

---

# Novitates

## Analecta Cartusiana

# 6



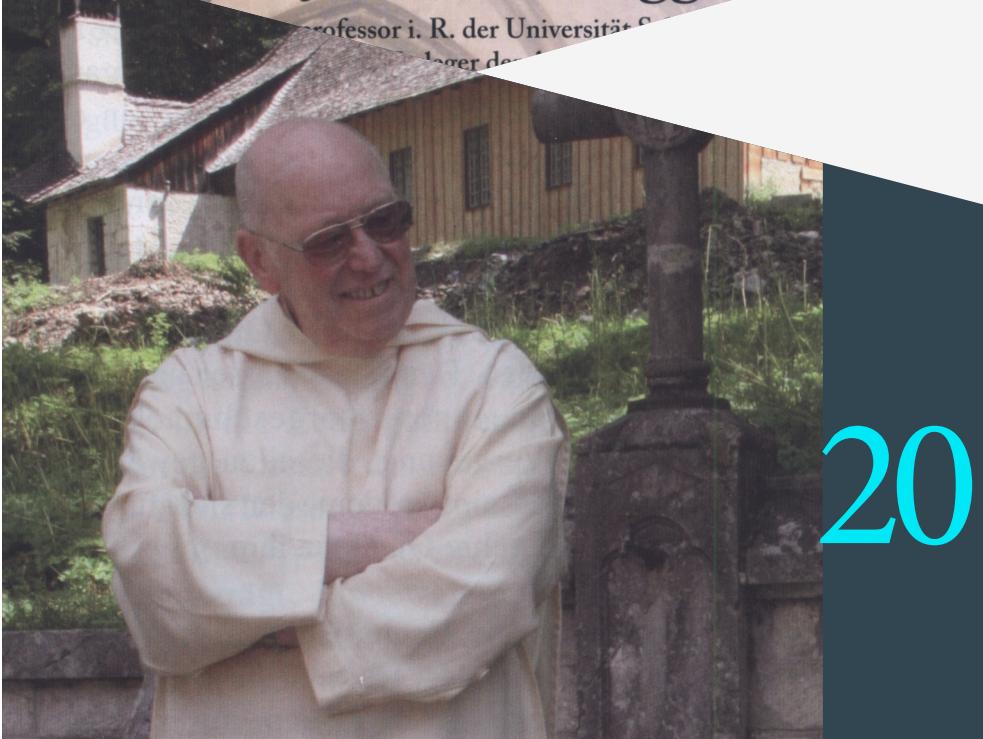
gem Herzen nehmen wir Abschied von meinem Ehemann, unserem Va  
vater und Opa

# 14

## Dr. James L. Hogg

Professor i. R. der Universität S

leger des AC



## SOMMAIRE

6 Nécrologie  
Obituary  
Nachruf



16 Discours Sylvain Excoffon



20 Marcellin Theeuwes



22 Publications  
Veröffentlichungen



32 À venir dans les AC  
Forthcoming in the AC  
Bald in den AC



33 Autres informations  
Other news  
Weitere nachrichten



38 Varia : Sermon de dom  
Marcellin Theeuwes



40 Web AC  
Website  
Webseite



# **Novitates**

## **Adresse**

**Analecta Cartusiana**

CERCOR

Université Jean-Monnet, Bâtiment G  
33, rue du Onze-Novembre  
42023 SAINT-ETIENNE CEDEX 2

## **Directeurs de publication**

Sylvain Excoffon et Coralie Zermatten

## **Édition**

CERCOR

## **Courriel**

[contact@analectacartusiana.org](mailto:contact@analectacartusiana.org)

## **Site web**

<http://www.analectacartusiana.org>

ISSN : en cours d'obtention

# ÉDITORIAL

---

**L**ors du colloque d’Ittingen en 2018, il a été décidé en accord que le CERCOR prendrait le relais de l’édition et de la diffusion de la lettre d’information *Collectio Cartusiana – Novitates*, jusque-là rédigée par l’équipe d’Ittingen (Margrit Früh, Jürg Ganz, Felix Ackermann).

Les *Novitates* se présentent sous une forme renouvelée, plus moderne. Cette lettre d’information liée aux *Analecta Cartusiana* a pour objet de présenter :

→ une chronique, avec des nouvelles concernant ceux qui ont été partie prenante du réseau européen travaillant sur les chartreuses ;

- les publications passées ;
- les publications à venir ;
- d’autres informations sur les travaux ou manifestations en cours ;
- une rubrique « Varia », avec des textes courts concernant les chartreux (travaux, méditations sur l’ordre, textes littéraires...).

---

# EDITORIAL

---

**A**t the occasion of the symposium of Ittingen in 2018, it has been agreed that CERCOR would take over the edition and diffusion of the newsletter *Collectio Cartusiana – Novitates*, previously under the direction of the team of Ittingen (Margrit Früh, Jürg Ganz, Felix Ackermann). *Novitates* come in a renewed and moderner conception. This newsletter related to *Analecta Cartusiana* aims to present:

→ a chronicle, with news about those who have been part of the European network working on the charterhouses;

- past publications;
- forthcoming publications;
- further information about works in progress or events;
- a section *Varia*, with short texts about the Carthusians (works, meditations on the order, literary texts ...).

# VORWORT

Auf dem Ittinger Symposium im Jahr 2018 wurde vereinbart, dass das CERCOR die Redaktion und Vertrieb der Newsletter *Collectio Cartusiana – Novitates*, bisher vom Ittinger Team (Margrit Früh, Jürg Ganz, Felix Ackermann) herausgegeben, übernimmt.

*Novitates* kommen in einer erneuerten und moderneren Form. Zusammen mit *Analecta Cartusiana* erzielt die Newsletter, Folgendes zu präsentieren:

→ eine Chronik mit Nachrichten über diejenigen, die im Rahmen des europäischen Netzwerks über Kartausen arbeiten;

- ältere Veröffentlichungen;
- kommende Veröffentlichungen;
- sonstige Angaben über laufende Projekte oder Veranstaltungen;
- ein Abschnitt "Varia" mit kurzen Texten über die Kartäuser (Werke, Meditationen über den Orden, literarische Texte ...).



Salle 2 : les chartreux



La cellule : Ave Maria

# NÉCROLOGIE

## James Hogg, fondateur des *Analecta Cartusiana*

La disparition de James Hogg affecte l'ensemble de la communauté scientifique travaillant sur les ordres religieux, puisqu'il était un spécialiste renommé de l'histoire et de la spiritualité des chartreux.

Il a narré lui-même les inflexions essentielles de sa vie adulte dans plusieurs témoignages parus récemment<sup>1</sup>.

Sa famille est d'origine écossaise mais c'est en Angleterre qu'il naît le 10 mars 1931. Il est élevé dans la religion anglicane, celle de sa mère. Après 1950 il entreprend des études universitaires à Londres puis Cambridge, qui lui permettent d'obtenir les titres de *bachelor of Arts, master of Arts* et *bachelor of Philosophy*. Il se passionne déjà pour l'histoire des ordres monastiques. Il se convertit alors à la religion catholique et entre brièvement en contact avec le prieur de la chartreuse de Parkminster (Sussex), Andrew Gray, car il a le projet de réaliser une thèse sur l'histoire des chartreux. Il noue aussi des relations avec les bénédictins anglais de Prinknash, parmi lesquels il effectue un séjour de neuf mois, ainsi qu'avec les trappistes de Nunraw en Écosse. En 1960, il obtient une bourse d'un an pour étudier à l'Université de Fribourg, en Suisse, où il travaille sur l'histoire des ordres religieux sous la direction du professeur Henri Schmidinger. En 1961, il se retire durant deux mois à l'abbaye des trappistes de Tamié, en France, où il effectue essentiellement des travaux de jardinage. C'est là qu'il entend parler d'une chartreuse proche, celle de Portes, où n'habite plus qu'un seul moine, Emmanuel Cluzet, auparavant sous-procureur de la Grande Chartreuse et spécialiste de la liturgie cartusienne. Celui-ci fait alors conduire James

Hogg à la chartreuse de Sélignac, dont le prieur, Marie-Paul Chapeau, lui propose de venir habiter parmi les moines. James Hogg acquiesce, en convenant avec le prieur qu'il pourrait continuer à la rédaction de sa thèse.

À partir de mai 1961 il réside dans une cellule de Sélignac et participe jour et nuit aux offices à l'église. Il lui apparaît alors qu'il ne pourrait mener à bien sa thèse dans un avenir proche : il décide de brûler tous les écrits relatifs à sa recherche et demande à être admis comme novice. Il a lui-même narré les difficultés de sa vie à Sélignac : une température souvent inférieure à 16 degrés dans l'église, la découverte d'un point d'eau chaude au bout de trois ans, l'absence de miroir pour se raser. James Hogg avait de bonnes relations

avec le maître des novices de Sélignac, Ange Helly, mais celui-ci est nommé vicaire de la chartreuse de Montrieux en 1965. Il n'y a pas le même proximité avec son successeur, un jeune moine chartreux qui, au témoignage

### Les *Analecta Cartusiana*, l'aventure d'une vie

de James Hogg, n'appréciait guère son sens de l'humour. C'est néanmoins comme moine à vœux simples (temporaires) que James Hogg est envoyé en novembre 1965 à la chartreuse de Farneta près de Lucques, en Italie. Il commence à travailler sur les écrits de deux importants auteurs chartreux, Richard Methley († 1528) et John Norton († 1522) et il fait connaître ses travaux à l'intérieur de l'ordre, comme quelques autres moines érudits le faisaient au même moment. Il est sévèrement malade en 1967 mais le prieur, Anselme Gontier, lui annonce qu'il pourra prononcer des vœux solennels (perpétuels) en juin 1967. Le changement de prieur en mai 1967 ne lui permet cependant pas d'accéder à la profession solennelle. Au

1. James Hogg, Kartäuserforschung. Ein Überblick zum projekt der *Analecta Cartusiana*, dans Sylvain Excoffon, Coralie Zermatten (éd.), *Histoire et mémoire chez les chartreux, XII<sup>e</sup>–XX<sup>e</sup> siècle. Colloque international du CERCOR (24-27 juin 2015)*, Saint-Étienne, CERCOR, 2017 (*Analecta Cartusiana*, 319), 537-545. A life of resarch devoted to the Carthusians, dans *Analecta Cartusiana*, 291, Salzbourg, Université de Salzbourg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2017, p. 5-10. Ein Leben im dienst der kartäuserforschung, dans James Hogg, Karl Thir, Freunde der Kartause Aggsbach (éd.), *Kartäusergarten. Orte der Gottesnähe und der Selbsterfahrung*, Pöllauberg, Living Edition, 2018 (*Analecta Cartusiana*, 269), 22-27.



James Hogg lors du colloque d'Aggsbach en 2006. Photo Karl Thir, dans *Liber amicorum James Hogg*, 3<sup>e</sup> de couverture.

témoignage de James Hogg, c'est son intérêt pour l'histoire qui aurait été jugé incompatible avec une vocation de chartreux. Il décide alors de quitter l'ordre pour rejoindre un monde extérieur dont, sans aucun accès aux journaux, à la télévision, à la radio ou à quelque information que ce soit, il ignore presque tout depuis dix-sept ans.

Dans cette réinsertion, il est cependant soutenu par l'ordre et reprend ses recherches sous la direction du professeur Schmidinger, entre temps devenu directeur de l'Institut autrichien à Rome et professeur à l'Université de Salzbourg. En 1970 il publie à Berlin le premier numéro des *Analecta Cartusiana*, un travail d'édition des textes statutaires de l'ordre des chartreux du XII<sup>e</sup> siècle postérieurs à la rédaction des *Consuetudines Cartusiae*, qui constitue l'essentiel de sa thèse. Il soutient celle-ci à Salzbourg *cum laude* en juin 1971. Il se marie et il aura un enfant de son épouse Ingeborg, James-Nikolaus Hogg.

N'ayant jusque-là acquis que des rudiments d'allemand, il ne peut candidater pour un poste d'universitaire historien dans une université de langue allemande. Il est donc recruté comme universitaire au département d'études anglaises. Dès 1971, il crée les *Salzburg Studies in English Littérature*, qu'il dirige jusqu'à sa retraite en 1996. Il continuera ses travaux sur la littérature anglaise, soutenant en 1981 sa thèse d'habilitation en littérature anglaise sur Robert Browning et le théâtre victorien. C'est aussi en 1971 qu'il transfère les *Analecta Cartusiana* à Salzbourg.

Commence alors une aventure qui va être celle de sa vie, celle de l'édition des *Analecta Cartusiana*, très vite nourris, à partir de 1980, de l'édition de colloques internationaux. Parmi beaucoup d'autres compagnons des *Analecta Cartusiana*, il faut citer le cistercien Joseph Roth à Cologne, Karl Thir, érudit professeur de lycée en Autriche et infatigable animateur des colloques d'Aggsbach, les professeurs d'université Giovanni Leoncini

en Italie, Elena Barlés Baguena en Espagne, Meta Niederkorn en Autriche. En 1990-1991 un premier relais est trouvé en France, auprès de Daniel Le Blévec, professeur d'histoire du Moyen Âge à l'Université Montpellier III et d'Alain Girard, conservateur en chef et directeur du musée laïque d'Art sacré du Gard, qui deviennent co-éditeurs des *Analecta Cartusiana* et responsables des *Analecta cartusiana – nouvelle série*, dont la publication devra être arrêtée en 1994 pour des raisons budgétaires.

Atteint d'un cancer de la peau depuis fin 1999, James Hogg poursuivait de nombreux travaux, avec John Clark les études sur les œuvres des chartreux anglais de la fin du Moyen Âge, avec Gerhard Schlegel la rédaction des volumes du *Monasticon cartusiense* ; il continuait également la coordination d'une histoire générale de l'ordre des chartreux, restée inachevée, ainsi que les éditions de chartes du chapitre général.

James Hogg était titulaire de nombreuses distinctions : il avait reçu la médaille d'or de l'ordre de Saint-Hippolyte, était commandeur de l'ordre du pape Saint-Silvestre et avait aussi reçu en 2006 de la part du président de la République française la décoration de chevalier dans l'ordre national de la Légion d'honneur (puis officier en 2011).

Il est décédé le 18 novembre 2018, ses obsèques ont été célébrées en l'église paroissiale dont relevait son domicile, à Seeham (près de Salzbourg en Autriche), où il est inhumé.

L'association de soutien au CERCOR s'associe à la peine de sa famille ainsi qu'à celle de tous les proches, amis ou collègues qui participèrent au grand œuvre des *Analecta Cartusiana* •

## Note

Depuis 2010 le relais de l'édition des *Analecta Cartusiana* a été progressivement assuré par le CERCOR, en particulier par Sylvain Excoffon, maître de conférences en histoire du Moyen Âge à l'Université Jean-Monnet Saint-Étienne, associé par James Hogg comme co-éditeur à partir de 2014, ainsi que par Coralie Zermatten, docteur en histoire et chercheuse associée au CERCOR. Par la volonté de James Hogg, telle qu'exprimée par son fils James-Nikolaus Hogg auprès de Sylvain Excoffon, le CERCOR est désormais seul

éditeur des *Analecta Cartusiana*. Le CERCOR est extrêmement honoré de ce legs et mesure la responsabilité immense qui lui incombe désormais, celle de prolonger l'œuvre de James Hogg, de continuer l'édition des *Analecta Cartusiana*.

Un site en cours de réalisation, est accessible à tous : <http://www.analectacartusiana.org>.

James Hogg a également légué sa bibliothèque et l'ensemble de ses notes ou archives de travail au CERCOR •

# OBITUARY

---

## James Hogg, founder of *Analecta Cartusiana*

---

The death of James Hogg affects the entire scientific community working on religious orders, since he was a renowned specialist in the history and spirituality of the Carthusians. He himself narrated the essential inflections of his adult life in several recent accounts<sup>1</sup>. His family is of Scottish origin but it is in England that he was born on March 10, 1931. He was raised in the Anglican religion, that of his mother. After 1950 he began University studies in London and Cambridge and obtained the titles of Bachelor of Arts, Master of Arts and Bachelor of Philosophy. He was already passionate about the history of monastic orders. He then converted to the Catholic religion and briefly made contact with the prior of Parkminster Charterhouse (Sussex), Andrew Gray, because he planned to write a thesis on the history of the Carthusians. He also established relations with the English Benedictines of Prinknash, among whom he spent a nine-month stay, as well as with the Trappists of Nunraw in Scotland. In 1960, he received a one-year fellowship to study at the University of Friborg, Switzerland, where he worked under the direction of Professor Henri Schmidinger on the history of religious orders. In 1961, he retired for two months at the Trappist Abbey of Tamié, France, where he mainly performs gardening work. It is there that he hears about a nearby Carthusian monastery, that of Portes, where only one monk lives, Emmanuel Cluzet, formerly *procurator* of the Grande Chartreuse and specialist in the Carthusian liturgy. Emmanuel Cluzet then led James Hogg to the Charterhouse Sélignac, whose prior, Marie-Paul Chapeau, offered him to live among the monks. James Hogg agrees, agreeing also with the prior that he could continue writing his doctoral dissertation.

From May 1961 he resides in a cell of Sélignac and

participates day and night in church services. He then appears to him that he could not complete his dissertation in the near future: he decides to burn all the writings relating to his research and asks to be admitted as a novice. He himself narrated the difficulties of his life in Sélignac: a temperature often lower than 16 degrees in the church, the discovery of a hot water after three years, the lack of mirror to shave. James Hogg had good relations with Sélignac's master of novices, Ange Helly, but Ange Helly was appointed vicar of the Montrieux charterhouse in 1965. There was not the same proximity to his successor, a young Carthusian monk who (according to James Hogg), did not appreciate his sense of humor. Nevertheless, as a monk with simple (temporary) vows, James Hogg was sent in November 1965 to the Farneta Charterhouse near Lucca, Italy. He began to work on the writings of two important Carthusian authors, Richard Methley († 1528) and John Norton († 1522), and he communicated his work inside the order, as some other learned monks did at the same time. He was severely ill in 1967 but the prior, Anselme Gontier, announced that he would be admitted to profess solemn (perpetual) vows in June 1967. The change of prior in May 1967 did not allow him to profess the solemn profession. To James Hogg's testimony, it is his interest in history that was considered as incompatible with a Carthusian vocation. He then decides to leave the order to join an outside world which, without any access to newspapers, television, radio or any information whatsoever, he knows almost nothing for seventeen years. In this return to outside world, he is however supported by the order and resumes his research under the direction of Professor Schmidinger, meanwhile became director of the Austrian Institute in Rome and professor at the University

1. James Hogg, Kartäuserforschung. Ein Überblick zum Projekt der *Analecta Cartusiana* », in *Histoire et mémoire chez les chartreux, XII<sup>e</sup>–XX<sup>e</sup> siècle. Colloque international du CERCOR* (24-27 juin 2015), ed. by Sylvain Excoffon, Coralie Zermatten, *Analecta Cartusiana*, 319 (Saint-Étienne: CERCOR, 2017), 537-545. A life of research devoted to the Carthusians, *Analecta Cartusiana*, 291 (Salzburg: Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2017), 5-10, Ein Leben im Dienst der Kartäuserforschung, in *Kartäusergarten. Orte der Gottesnähe und der Selbsterfahrung*, ed. by James Hogg, Karl Thir, Freunde der Kartause Aggsbach, *Analecta Cartusiana*, 269 (Pöllauberg: Living Edition, 2018), 22-27.



Le cardinal Schönborn

remet à James Hogg la distinction de chevalier commandeur de l'ordre du pape Saint-Silvestre lors du colloque d'Aggsbach 2011.

Photo

K. Thir,

dans Meta Niederkorn-Bruck (Hg.), *Kartäusisches Denken und daraus resultierende Netzwerke vom Mittelalter bis zur Neuzeit. Internationale Tagung: Kartause Aggsbach 23.-27. August 2011. Zum Anlass des 80. Geburtstages von James Hogg, t. 1* (Analecta Cartusiana, 276, t. 1), Salzbourg, Université de Salzbourg, FB Anglistik un Amerikanistik, 2012, p. 275.

of Salzburg. In 1970 he published in Berlin the first issue of *Analecta Cartusiana*, an edition of statutory texts of the Carthusian order of the twelfth century after the drafting of the *Consuetudines Cartusiae*. He submits in Salzburg in June 1971 his doctoral dissertation and becomes Ph.D. *cum laude*. He gets married and he will have a child of his wife Ingeborg, James-Nikolaus Hogg.

Having so far acquired only rudiments of German, he can not candidate to academic historian position in a German-language university. He is therefore recruited as an academic in the Department of English Studies. In 1971, he created the Salzburg Studies in English Literature, which he directed until his retirement in 1996. He continued his work on English literature, supporting in 1981 his senior doctorate in English literature on Robert Browning and the theater Victorian. It was also in 1971 that he transferred the *Analecta Cartusiana* to Salzburg.

Then begins an adventure that will be that of his life, that of the edition of *Analecta Cartusiana*, with edition of international conferences since 1980. Among many other companions of the *Analecta Cartusiana* are Cistercian Joseph Roth in Cologne, Karl Thir, high school professor in Austria and tireless organizer of the Aggsbach conferences, the university professors Giovanni Leoncini in Italy,

Elena Barlés Baguena in Spain, Meta Niederkorn in Austria. In 1990-1991 a first relay was found in France, with Daniel Le Blévec, professor of history of the Middle Ages at Montpellier III University and Alain Girard, chief curator and director of the Secular Museum of Sacred Art of Gard, who became co-editors of *Analecta Cartusiana* and responsible for *Analecta cartusiana – nouvelle série*, whose publication will have to be stopped in 1994 for budgetary reasons.

Suffering from a skin cancer since the end of 1999, James Hogg continued many works, with John Clark he studied on the works of English Carthusians in the late Middle Ages, with Gerhard Schlegel he wrote volumes of *Monasticon cartusiense*; he also continued the coordination of a general history of the Carthusian order, which had remained unfinished, as well as the editions of charters of the General Chapter.

James Hogg has been awarded with numerous distinctions: he received the gold medal of the order of Saint-Hippolyte, was commander of the pontifical order of pope Saint Sylvester and received also in 2006 from the president of the French Republic the Knight decoration of the National Order of the Legion of Honor (then officer in 2011).

He died on November 18, 2018, his funeral was

celebrated in the parish church whose home was located in Seeham (near Salzburg, Austria), where he is buried.

CERCOR shares the pain of his family as well as friends or colleagues who participated in the great work of *Analecta Cartusiana* •

#### *Nota*

Since 2010 the relay of the edition of *Analecta Cartusiana* has been progressively ensured by the CERCOR, in particular by Sylvain Excoffon, senior lecturer in the history of the Middle Ages at the Jean-Monnet University of Saint-Étienne, associated by James Hogg as co-editor from 2014, as well as by Coralie Zermatten, doctor of history and associate researcher at CERCOR.

By the will of James Hogg and his son and heir James-Nikolaus Hogg, CERCOR is now the only

publisher of *Analecta Cartusiana*. CERCOR is extremely honored by this legacy and is aware of the immense responsibility that it now implies, that of extend the work of James Hogg and continue the edition of *Analecta Cartusiana*.

A website in progress, is accessible to all:  
<http://www.analectacartusiana.org>

James Hogg has also bequeathed his library and all of his notes or working papers to CERCOR •

## N A C H R U F

### James Hogg, Gründer der *Analecta Cartusiana*

Die gesamte wissenschaftliche Gemeinschaft, die zu religiösen Orden arbeitet, ist von dem Ableben James Hoggs betroffen, denn er war ein bekannter Spezialist der kartäusischen Geschichte und Spiritualität. Die wesentlichen Stationen seines Lebens hat er in mehreren kürzlich erschienenen Lebensberichten erzählt<sup>1</sup>.

James Hogg wurde am 10. März 1931 in eine Familie mit schottischen Wurzeln in England geboren. und in der anglikanischen Religion seiner Mutter erzogen. Nach 1950 begann er ein Studium in London und Cambridge, das er mit den Titeln *Bachelor of Arts, Master of Arts* und

*Bachelor of Philosophy* abschloss. Bald entdeckte er seine Leidenschaft für monastische Orden und konvertierte zur katholischen Religion. Daraufhin trat er in Kontakt mit dem Prior der Parkminster Kartause (Sussex) – Andrew Gray –, weil er das Ziel verfolgte, eine Dissertation über die Geschichte der Kartäuser zu erarbeiten. Er knüpfte Kontakte zu den englischen Benediktinern von Prinknash, unter deren er einen neunmonatigen Aufenthalt verbrachte, sowie zu den Trappisten von Nunraw in Schottland. 1930 bekam er ein einjähriges Stipendium an der Universität von Friburg in der Schweiz, wo er zur Geschichte der religiösen Orden unter der Leitung von

1. James Hogg, Kartäuserforschung. Ein Überblick zum Projekt der *Analecta Cartusiana* », in Sylvain Excoffon, Coralie Zermatten (Hg.), *Histoire et mémoire chez les chartreux, XII<sup>e</sup>–XX<sup>e</sup> siècle. Colloque international du CERCOR (24-27 juin 2015)*, Saint-Étienne, CERCOR, 2017 (*Analecta Cartusiana*, 319), 537-545, A life of research devoted to the Carthusians, in *Analecta Cartusiana*, 291, Salzburg, Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2017, 5-10, Ein Leben im Dienst der Kartäuserforschung, in James Hogg, Karl Thir, Freunde der Kartause Aggsbach (Hg.), *Kartäusergarten. Orte der Gottesnähe und der Selbsterfahrung*, Pöllauberg, Living Edition, 2018 (*Analecta Cartusiana*, 269), 22-27.



James Hogg  
avec son perroquet  
« Paula Hogg »  
au travail dans les  
années 1980.

James Hogg  
mit seinem Papagei  
"Paula Hogg" in den  
1980er Jahren.

Photo  
Ingeborg Hogg,  
dans *Liber amicorum*  
*J a m e s H o g g .*  
Kartäuserforschung  
1970 - 2006.  
Internationale  
Tagung Kartause  
Aggsbach 28.8 -  
1.9.2006 Kartause  
M a u e r b a c h ,  
t. 1 (*Analecta*  
*Cartusiana*, 210, t.1),  
p. 294.

Professor Henri Schmidinger arbeitete. 1961 zog er sich zwei Monate lang in die Trappisten-Abtei von Tamié in Frankreich zurück und begang dort hauptsächlich Gartenarbeit. Dort hörte er von der nahliegenden Kartause von Portes, in der nur noch einen Mönch, Emmanuel Cluzet, vorher Procurator der Grande Chartreuse und Spezialist der kartäusischen Liturgie, lebte. Dieser lässt James Hogg zur Kartause Sélignac bringen, deren Prior, Marie-Paul Chapeau, ihm vorschlägt unter den Mönchen zu leben. James Hogg nahm dieses Angebot an und vereinbarte, dass er dabei an seiner Doktorarbeit weiter schreiben würde. Ab Mai 1961 wohnte er in einer Zelle in Sélignac und partizipierte Tag und Nacht an den Gottesdiensten in der Kirche. Es schien ihm, dass er seine Dissertation in naher Zukunft nicht würde abschliessen können: Er entschied sich, alle Schriften seiner bisherigen Forschungen zu verbrennen und bat darum, als Novize aufgenommen zu werden. Er selbst berichtete von den Schwierigkeiten seines Lebens in Sélignac: Eine Temperatur oftmals unter 16 Grad in der Kirche, die Entdeckung einer Stelle mit heißem Wasser erst nach drei Jahren und dem Fehlen von Spiegeln, um sich zu rasieren. James Hogg pflegte einen guten Umgang mit dem Novizenmeister in Sélignac, Ange Helly, doch dieser wird zum Vikar der Kartause von Montreux 1965 ernannt. Hogg empfand aber nicht die gleiche Nähe zu dessen

Nachfolger, einem jungen Kartäuser-Mönch, der Hoggs' Sinn für Humor wohl nicht teilte. Als Mönch mit einfachem Gelübde (temporär) wurde James Hogg im November 1965 in die Kartause von Farneta bei Lucca in Italien geschickt. Er begann sich mit den Schriften von zwei einflussreichen kartäusischen Autoren, Richard Methley († 1528) und John Norton († 1522), zu befassen und ließ seine Forschungsergebnisse außerhalb des Ordens verbreiten, sowie es andere Mönche zu dieser Zeit ebenfalls taten. 1967 erkrankte er schwer und sein Prior, Anselme Gonthier, eröffnete ihm die Möglichkeit, seinen feierlichen Schwur bereits im Juni 1967 ablegen zu können. Der Wechsel des Priors im Mai 1967 versagte ihm aber das Ablegen des Gelübdes im Juni 1967. Laut James Hoggs Erzählung war es sein Interesse für Geschichte, das mit dem Kartäuserleben in Konflikt stand. Er entschied sich den Orden zu verlassen, um in eine Umwelt zurückzukehren, die sich in den siebzehn Jahren rapide verändert hatte und von der er aufgrund fehlender Zeitungen, Fernseher, Radio oder sonstiger Informationsquellen fast nichts mehr wusste.

Er wurde während dieser Rehabilitationsphase von seinem Orden unterstützt und nahm seine Forschungen unter der Leitung des Professors Schmidinger – inzwischen Leiter des Österreichischen Instituts in Rom und Professor an der Salzburger Universität – wieder auf.

Im Jahre 1970 veröffentlichte er in Berlin die erste Ausgabe der *Analecta Cartusiana*, eine Editionsarbeit der Statuten des Kartäuserordens, ausgehend vom 12. Jahrhundert mit der Abfassung der *Consuetudines Cartusiae*, welche den Kernpunkt seiner Dissertation darstellten. Im Juni 1971 verteidigte er diese in Salzburg *cum laude*. Er heiratete und bekam mit seiner Frau Ingeborg ein Kind, James-Nikolaus Hogg. Weil er nur über wenig Deutschkenntnisse verfügte, konnte er sich nicht für eine Stelle als Akademiker im Fach Geschichte an einer deutschsprachigen Universität bewerben. Er wurde als Wissenschaftler am Institut für Anglistik und Amerikanistik eingestellt. Schon ab 1971 stiftete er die *Salzburg Studies in English Literature*, die er bis zu seinem Ruhestand im Jahre 1996 leitete. Er führte seine Forschungen über englische Literaturen fort und legte 1981 seine Habilitationsschrift zu englischer Literatur über den Autor Robert Browning und das viktorianische

Theater ab. Im selben Jahr überführte er die *Analecta Cartusiana* nach Salzburg. Mit der Überführung begann das Abenteuer, das sein Leben prägen sollte: die Herausgabe der *Analecta Cartusiana* unterfüttert durch die Veröffentlichung von Beiträgen internationaler Tagungen. Unter den vielen Freundinnen und Freunden James Hogs und der *Analecta Cartusiana* finden sich der Zisterzienser Joseph Roth aus Köln, der gelehrte Gymnasiallehrer aus Österreich und unermüdlicher Gastgeber der Aggsbacher Tagungen, Karl Thir, die Universitätsprofessoren Giovanni Leoncini aus Italien, Elena Barlés Baguerna aus Spanien und Meta Niederkorn aus Österreich. 1990-1991 suchte Hogg erstmals Unterstützung in Frankreich bei Daniel Le Blévec und Alain Girard, Professoren für Mittelalterliche Geschichte an der Universität Montpellier III und leitende Kurator des Musée laïque d'Art sacré du Gard. Beide wurden Mitherausgeber der *Analecta Cartusiana* und verantwortlich für



L'évêque diocésain remet à James Hogg une haute distinction de l'ordre des Chartreux pour sa contribution scientifique, lors du colloque d'Aggsbach en 2005.

2005 erhielt James Hogg eine hohe Auszeichnung des Kartäuserordens für seine wissenschaftliche Tätigkeit, die ihm während des Aggsbacher Kongress 2005 von Diözesanbischof Excellenz DDr. Klaus überreicht würde.

Photo  
Karl Thir,  
dans *Liber amicorum James Hogg..., op. cit.*, t. 1, p. 301, n° 11.

die *Analecta cartusiana – nouvelle série*, deren Veröffentlichung 1994 allerdings aus finanziellen Gründen eingestellt werden musste.

Trotz einer Hautkrebs-Erkrankung seit Ende des Jahres 1999 verfolgte James Hogg noch immer unterschiedlichen Projekte: mit John Clark erarbeitete Studien über die Werke der englischen Kartäuser des Ende des Mittelalters, mit Gerhard Schlegel an der Zusammenstellung der Bände des *Monasticon Cartusiense*; er begann mit der Koordinierung einer Generalgeschichte des Kartäuserordens, die leider unbeendet blieb, sowie der Edition der Generalkapitelakten.

James Hogg wurde mit zahlreichen Auszeichnungen dekoriert: Er erhielt die Goldmedaille des Ordens von Saint-Hypolite, wurde Kommandeur des Orden des heiligen Papstes Silvester und bekam auch 2006 vom

Präsidenten der Republik die Auszeichnung zum Ritter des französischen Nationalordens der Ehrenlegion (und Offizier im Jahre 2011).

Am am 18. November 2018 verstarb James Hogg. Die Bestattungsfeierlichkeiten und die Beisetzung fanden in der Gemeindekirche Seeham (Bei Salzburg in Österreich) statt.

Das CERCOR ist tief betroffen vom Ableben von James Hogg und richtet seine Anteilnahme an die Familie sowie allen Freunden oder Kollegen, die an seinem Werk und der *Analecta Cartusiana* beteiligt waren •

### *Anmerkung*

Seit 2010 wurde die Veröffentlichung der *Analecta Cartusiana* allmählich vom CERCOR, und insbesondere von Sylvain Excoffon und Coralie Zermatten, übernommen. Sylvain Excoffon ist Wissenschaftler im Fach Mittelalterliche Geschichte an der Universität Jean-Monnet von Saint-Étienne und seit 2014 von James Hogg assoziiert als Mitherausgeber der Sammlung. Coralie Zermatten ist Doktorin der Geschichte und assoziiertes Mitglied im CERCOR. Durch den Willen James Hoggs' und seines Sohnes James-Nikolaus Hogg, ist das CERCOR fortan der einzige Herausgeber der *Analecta Cartusiana*. Das

CERCOR fühlt sich durch diese Erbschaft sehr geehrt und ist sich der immensen Verantwortung der Aufgabe bewusst, das Werk James Hoggs aufrechtzuerhalten und die Veröffentlichung der *Analecta Cartusiana* fortzuführen.

Eine Webseite in Bearbeitung ist für alle zugänglich: <http://www.analectacartusiana.org> Zudem hinterließ James Hogg dem CERCOR seine Bibliothek, seine Notizen und sein Arbeitsarchiv •



Le chancelier diocésain Mgr KR. Dr. Gottfried Auer, représentant de l'évêque diocésain, remet la médaille d'or de l'ordre de Saint-Hippolyte à James Hogg, lors du colloque d'Aggsbach en 2006.

Aggsbacher Kongress 2006: Diözesankanzler Mgr. KR. Dr. Gottfried Auer in Vertretung des Diözesanbischofs überreicht den Hyppolytorden in Gold an James Hogg.

Photo  
Éloi Delbecque,  
dans Meta Niederkorn-Bruck (Hg.),  
*Liber amicorum James Hogg, op. cit.*, p. 311, n° 22.

# DISCOURS

## Allocution prononcée par Sylvain Excoffon lors des obsèques de James Hogg

### Une connaissance intime de l'ordre des chartreux mise au service de la recherche internationale

**A**u nom des co-éditeurs des *Analecta Cartusiana* (Daniel Le Blévec, Alain Girard et moi-même) et au nom du CERCOR, je voudrais, au moment de laisser James retourner à la terre, lui témoigner la reconnaissance de la communauté scientifique, non seulement française mais internationale. La valeur de ses travaux est reconnue depuis longtemps par tous et tous nous déplorons désormais son absence. La meilleure manière de prouver notre attachement à son œuvre est de la poursuivre.

Grace à son labeur sans relâche, aucun autre ordre religieux n'a une bibliographie contemporaine aussi imposante. C'est à lui, exclusivement à lui, qu'on le doit. Nous sommes tous fiers de le reconnaître. Il a mis des textes difficiles à trouver et même parfois inconnus à la disposition des chercheurs qui peuvent ainsi avancer dans leurs travaux sans troubler les vœux de solitude et de silence de ses anciens frères chartreux. Des études inédites, des thèses, des recueils de documents, des éléments iconographiques ont été rassemblés avec patience et ont été publiés.

Les *Analecta cartusiana* sont et resteront à jamais le grand œuvre de James. Cet ensemble monumental et depuis longtemps indispensable ne va pas disparaître avec lui mais se poursuivra à travers le CERCOR, avec le soutien du Centre de recherches cartusiennes, comme il l'avait lui-même voulu. Avec également le soutien de tous, j'en suis persuadé. Cette publication continuera à fédérer les chercheurs à travers le monde, à l'image de l'expansion de l'ordre cartusien.

James avait une connaissance intérieure de l'univers cartusien, acquise depuis son expérience à la chartreuse de Sélignac. Durant ces années d'apprentissage, il s'est passionné pour l'histoire

de l'Ordre, sous le regard bienveillant du regretté dom Devaux.

James savait nous faire partager cette passion qui a pris le relais de sa vocation. Les colloques, dont la liste serait longue à décliner, étaient pour lui l'occasion de fédérer les chercheurs. En 1984 à Grenoble, à l'occasion du 9<sup>e</sup> centenaire de l'installation de Bruno et de ses six compagnons dans le massif de Chartreuse, il donna une nouvelle impulsion aux *Analecta cartusiana* grâce à l'arrivée d'une nouvelle génération de chercheurs, dans laquelle il reconnut spontanément les héritiers spirituels de son œuvre. C'était comme si l'expérience des commencements cartusiens se renouvelait avec cette relance des études.

À ceux qui lui étaient proches, il aimait parler de son expérience en Chartreuse. Elle continuait à l'habiter. À l'image de tous les auteurs cartusiens au cours des siècles, il murmurerait son expérience pour n'être compris que de ceux qui savent faire taire tant et tant de bruits en eux. Cette dimension religieuse, qui suppose le silence en son cœur, est indissociable de son œuvre. Une éloquente photographie demeure de lui. Assis dans la pénombre de la chapelle de Casalibus, il écoute la Présence qui s'adresse à l'ancien solitaire resté chartreux dans le monde.

Pour James en effet, la vie n'était pas seulement une durée, plus ou moins longue, bornée par la naissance et la mort. Elle n'était pas non plus une énigme sans résolution possible et qui n'aurait d'autre solution que pratique : la vie, en sa durée, avec tout ce qu'elle déploie de joie et de peine, de lutte et de repos, la vie humaine était, tout simplement, apprentissage à la vie éternelle.

Dans cette perspective, les *Analecta cartusiana* du magister Hogg sont certes une œuvre scientifique mais aussi un hymne d'action de grâce qui redit l'oraison jaculatoire de magister Bruno :

*O bonitas •*



Mit traurigem Herzen nehmen wir Abschied von meinem Ehemann, unserem Vater, Schwiegervater und Opa

## Dr. James L. Hogg

Universitätsprofessor i. R. der Universität Salzburg  
Kartäuserforscher und Verleger der Analecta Carthusiana

der nach einem erfüllten und arbeitsreichen Leben am Sonntag, dem 18. November 2018, im Alter von 87 Jahren von Gott zu sich gerufen wurde.

### In Liebe und Dankbarkeit

Ingeborg  
Ehefrau

J. Nikolaus und Ursula  
Sohn und Schwiegertochter

Bernadette Benjamin  
Enkel

im Namen aller Verwandten.

Die Gedenkmesse mit anschließendem Begräbnis findet am Mittwoch, dem 28. November 2018, um 14.30 Uhr in der Pfarrkirche Seeham statt.

Der Seelenrosenkranz wird am Dienstag, dem 27. November 2018, um 19.00 Uhr in der Pfarrkirche Seeham gebetet.

*Wir danken dem Pflegepersonal des Hauses Weyerbucht und des Landeskrankenhauses Salzburg für die fürsorgliche Pflege. Wir bitten, von freundlich zugesuchten Blumen- und Kranzspenden abzusehen und gegebenenfalls für das Rote Kreuz oder einen anderen wohltätigen Zweck Ihrer Wahl zu spenden.*

Eine Kerze anzünden unter „Trauerfälle“ auf [www.bestattung-lesiak.at](http://www.bestattung-lesiak.at)

Bestattung Lesiak 0664|352 85 85

La feuille remise lors des obsèques de James Hogg.

# ANSPRACHE

## Ansprache von Sylvain Excoffon bei der Beerdigung von James Hogg (Übersetzung Coralie Zermatten)

L'église paroissiale de Seeham où a eu lieu la cérémonie funèbre pour James Hogg.

**I**m Namen der Mitherausgebern der *Analecta Cartusiana*, Alain Girard, Daniel Le Blévec und ich, und auch im Namen des CERCORs möchte ich James Hogg die Dankbarkeit der französischen und internationalen wissenschaftliche Gemeinschaft ausrichten, jetzt dass wir ihm zur Erde zurück gehen lassen. Seit langem ist seine wertvolle Arbeit von allen erkannt und wir, alle, trauern nun seine Abwesenheit. Der beste Weg unsere Bindung zu seinem Werk aufrecht zu erhalten ist: es zu verfolgen.

Dank seiner hartnäckigen Arbeit verfügt kein anderer religiöser Orden über eine so grosse zeitgenössische Bibliographie: Ihm, ausschliesslich, verdanken wir es. Alle, wir sind stolz es zu erkennen. Er hat schwer zu finden und auch unbekannten Texten den Forschern zu Verfügung gestellt, welche hiermit ihren Arbeiten weiter verfolgen können, ohne dabei die Stille und Einsamkeit seiner ehemaligen Kartäuserbrüdern zu stören. Unveröffentlichte Studien, Promotionen, Reihen von Dokumenten, ikonographische Elementen wurden geduldig erfasst und veröffentlicht.

Die *Analecta Cartusiana* sind und bleiben das grosse Werk James' Hogg. Dieses gross gestelltes Ensemble – und seit langem ein unvermeidliches Ensemble – wird nicht mit ihm verschwinden, sondern wird durch den CERCOR mit der Unterstützung des Centre des Recherches



Photo Sylvain Excoffon

Cartusiennes weiterhin leben, sowie er es immer wünschte. Mit der Unterstützung allen, davon bin ich überzeugt, wird diese Reihe weiterhin die Forscher aus der ganzen Welt, entsprechend zur Verbreitung des Kartäuserorden, verbinden. Seit seiner persönlichen Erfahrung in Selignac kannte James das kartäusische Universum von innen. Während dieser Lernzeit wuchs seine Leidenschaft zur Geschichte des Ordens unter dem wohlgesonnenen Blick von Jean Devaux.

James wusste wie diese Leidenschaft, die seiner Berufung folgte, zu teilen war. Tagungen – von denen eine Liste zu lange erzustellen wäre – waren für ihn eine Möglichkeit die Forscher zu verbinden. Zum 900. Jubiläum der Niedersiedlung von Bruno und seinen sechs Gefährten im Chartreuse Gebirge vergab er der *Analecta Cartusiana* einen neuen Impuls mit dem Ankommen einer neuen Generation von Forschern, in denen er die Erbe seines Werkes erkannte. Als ob die Erfahrung der kartäusischen Anfängen sich mit dem neuen Studienansporn erneuerte.

Denjenigen, die ihm Nahe standen, liebte er von seiner Erfahrung in Chartreuse zu erzählen. Sie bewohnte ihm weiterhin. Wie alle kartäusischen Autoren flüsterte er seine Erfahrung und konnte dabei nur von denjenigen, die das Gerücht der Welt in sich leise stellen können, verstanden werden. Diese religiöse Dimension seiner Arbeit stellt die Stille im Herzen voraus und ist von seinem Werk unabdingbar. Ein aussagekräftiges Bild von ihm verbleibt : In der Dunkelheit der Kapelle von Casalibus sitzend horcht er die Präsenz, die in ihm den ehemaligen Solitär anspricht. Er, der Kartäuser in der Welt blieb. Für James war das Leben weder eine Dauer – kurz oder lang – von Geburt und vom Tod begrenzt. Noch war es ein Rätsel ohne mögliche Lösung mit einer praktischen Anwendung : das Leben mit Freude und Trauer, Kämpfe und Ruhe. Für ihm war das Leben einfach das Lernen des ewigen Lebens .

In dieser Hinsicht sind die *Analecta Cartusiana* von *magister* Hogg gewiss ein wissenschaftliches Werk aber auch eine Hymne zur Danksagung, die das Gebet von *magister* Bruno wiederholt:

*O bonitas •*

# DOM MARCELLIN THEEUWES

## Une vocation monastique européenne

Jacobus Johannes Maria Theeuwes est né le 12 mai 1936 à Gilze en Rijen près de Breda (Pays-Bas). Très jeune il est attiré par la vocation monastique et entre en contact avec l'abbaye cistercienne de Mariënkroon à Nieuwkuijk dans le Brabant-Septentrional. Il prend alors connaissance de l'histoire et de la spiritualité des chartreux. Il entre à la chartreuse de Sélignac le 7 décembre 1961, prenant le nom de religion de « Marcellin ». Il est ordonné prêtre le 25 juin 1966 et prononce ses vœux de profès perpétuel le 8 décembre 1966. Il est élu prieur de la chartreuse de Mougères en juin 1973 puis est transféré à la chartreuse de Montrieux en 1977 ; il en devient le prieur en avril 1983. En juin 1997, il est appelé à la Grande Chartreuse par le prieur général dom André Poisson, puis il est élu prieur après la démission de dom Poisson en 1997.

Pendant son priorat, il veille à l'union entre les dix-neuf communautés cartusiennes d'hommes sur trois continents et des cinq communautés de femmes (en France, en Italie et en Espagne) que compte alors l'ordre.

Il demande en 2012 à pouvoir démissionner pour raisons de santé, ce que le pape Benoît XVI lui accorde en août 2012. Il eut pour successeur le révérend père dom François-Marie Velut.

En 2014 il devient prieur de la chartreuse de Montrieux, où il décède le 2 janvier 2019.

L'équipe des *Analecta Cartusiana* se souvient avec émotion de l'accueil que leur fit dom Marcellin à l'hôtellerie de la Grande Chartreuse, où se tint en octobre 2002, sous la direction du professeur Pierrette Paravy, une journée d'études autour de la figure de Bruno (publiée sous le n° 192) •

Jacobus Johannes Maria Theeuwes was born on May 12, 1936 in Gilze en Rijen near Breda (Netherlands). Very young he is attracted by the monastic vocation and makes contact with the Cistercian abbey of Mariënkroon in Nieuwkuijk in North Brabant. He then becomes acquainted with the history and the spirituality of the Carthusians. He entered in Chartreuse de Sélignac on December 7, 1961, taking the name of religion of 'Marcellin'. He was ordained priest on June 25, 1966, and pronounced his vows of perpetually professed on December 8, 1966. He was elected prior of the Charterhouse of Mougères in June 1973 and was transferred to the Charterhouse of Montreux in 1977; he became the prior in April 1983. In June 1997, he was called to the Grande Chartreuse by the prior general dom André Poisson, and he was elected prior after the resignation of dom Poisson in 1997.

During his priorate, he ensures the union between nineteen Carthusian communities of men on three continents and the five communities of women (in France, Italy and Spain) that were then in the order.

He asks in 2012 to be able to resign for reasons of health, which Pope Benedict XVI grants him in August 2012. His successor was the reverend father Dom François-Marie Velut.

In 2014 he became prior of the chartreuse of Montreux, where he died on January 2, 2019.

The team of *Analecta Cartusiana* remembers with emotion the welcome given to them by dom Marcellin at the guesthouse of Grande Chartreuse, where was held in October 2002, under the direction of Professor Pierrette Paravy, a day of study about Bruno (published under n° 192) •



Le prieur général dom Marcellin Theeuwes devant l'hôtellerie de la Grande Chartreuse en 2006.

Generalprior Dom Marcellin Theeuwes beim Gästehaus der Großen Kartause, 2006.

Photo  
Karl Thir,  
dans James Hogg, Karl Thir (Hg.),  
*Kärtäusergarten. Orte der Gottesnahe und der Selbsterfahrung* (*Analecta Cartusiana*, 269),  
Pöllauberg, Living Edition, 2018, p. 19.

# PUBLICATIONS

## Veröffentlichungen

### 2019

#### Extra *Analecta Cartusiana*

- Joseph Bernaer, Zur lesung der Bible im Nachtoffizium der Kartäuser. Unter besonderer Berücksichtigung der Kartausen in Niederösterreich, *Hippolytus Neue Folge. St. Pöltnner Hefte zur Diözesankunde*, 35, 2019, 45-86. Order in line : <http://www.dasp.at/publikationen/hippolytus>

### 2018

#### In *Analecta Cartusiana*

- 68:1 – James Hogg, *The Carthusians: St. Hugh's Charterhouse, Parkminster, Salzburg* (Salzburg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2018 (*Analecta Cartusiana*, 68:1). [161 p.]
- 100:71, vol. 1 – John Clark (ed.), *Actas de los Capitulos Generales de la Cartuja. Archivo Nacional de Madrid, Sección de Consejos Leg. 39565, and 39567*, Vol. 1, 1515-1567, Salzburg (Salzburg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2018 (*Analecta Cartusiana*, 100:71, vol. 1). [97 p.]
- 100:71, vol. 2 – John Clark (ed.), *Actas de los Capitulos Generales de la Cartuja. Archivo Nacional de Madrid, Sección de Consejos Leg. 39565, and 39567*, Vol. 2, 1575-1594, Salzburg (Salzburg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2018 (*Analecta Cartusiana*, 100:71, vol. 2). [120 p.]
- 269 – Karl Thir, Barbara Trimmel *et alii* (hrsg.), *Kartäusergärten. Orte des Gottesnähe und der Selbsterfahrung*, Pöllauberg, Living Edition, 2018 (*Analecta Cartusiana*, 269).
- 286, vol. 1 – James Hogg (ed.), *Contributions to the History of the Carthusian Order in Central Europe*, Salzburg (Salzburg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2018 (*Analecta Cartusiana*, 286, vol. 1). [114 p.]
- 327 – James Hogg (ed.), *Analecta Cartusiana*, 327, Salzburg (Salzburg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2018 (*Analecta Cartusiana*, 327). [218 p.]
- 330:1 – Tonino Ceravolo (ed.), *Collectanea Cartusiae Sanctorum Stephani et Brunonis. Bonaventura Bova, Breve compendio della vita di San Brunone Cartusiano raccolta dagli autentici Diplomi della sospesa Real Certosa di Santo Stefano del Bosco*, Salzburg (Salzburg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2018 (*Analecta Cartusiana*, 330:1). [114 p.]
- 330:2 – Tonino Ceravolo (ed.), *Collectanea Cartusiae Sanctorum Stephani et Brunonis. Cronache della Certosa dei SS. Stefano e Bruno (1807-1862)*, Salzburg (Salzburg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2018 (*Analecta Cartusiana*, 330:2). [122 p.]
- 330:3 – Tonino Ceravolo (ed.), *Collectanea Cartusiae Sanctorum Stephani et Brunonis. Vito Capialbi, Certosa e certosini in Calabria*, Salzburg (Salzburg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2018 (*Analecta Cartusiana*, 330:3). [180 p.]
- 332 – James Hogg (ed.), *Analecta Cartusiana*, 332, Salzburg (Salzburg), Universität Salzburg,

Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2018 (Analecta Cartusiana, 332). [113 p.] [Contents: James Hogg, Kartäuser, Kartäuserinnen, Kartäusische Baukunst, 5-17 (réimpression de l'article paru dans *TRE*, vol. XVII, 666-673). James Hogg, The Pre-Reformation Priors of the *Provincia Angliae*, 18-54 (rééd. corrigée de l'article paru dans *Analecta Cartusiana, nouvelle série*, Pont-Saint-Esprit, vol. 1, n° 1, 25-59). Marie-Madeleine Davy, Un sermon inédit sur la chartreuse du Mont-Dieu, 55-74 (réimpr. de l'article paru dans *Revue d'Ascétique et de Mystique*, 14, 1933, 349-368). Roger Lovatt, The *Imitation of Christ* in Late Medieval England, 75-94 (réimpr. de l'article paru dans *Transactions of the Royal Historical Society*, 1968). F.R. Johnston, St. Bridget and the Order of the Holy Saviour, 95-103. F.R. Jonheston, Syon Abbey, 104-113.]

- 333 – James Hogg (ed.), *Analecta Cartusiana*, 333, Salzburg (Salzburg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2018 (Analecta Cartusiana, 333). [120 p.] [Contents: James Hogg, Kartause, Kartäuser, Kartäuserinnen, 5-15 (réimpr. des articles parus dans *Lexikon für Theologie und Kirche*, Fribourg-en-Brisgau, 1996, vol.5, col. 1266-1271). Id., Everyday Life in the Charterhouse in the Fourteenth and Fifteenth Centuries, 16-46 (rééd. révisée de l'article paru dans *Klösterliche Sachkultur des Spätmittelalters, Internationaler Kongress Krems an der Donau 18. bis 21. September 1978. Veröffentlichungen des Instituts für mittelalterliche Realienkunde Österreichs* 3, Vienne, 1980, 114-146). Maurice Laporte (dom), Recueil des plus anciens actes de la Grande Chartreuse. *Corrigenda*, 47-51 (Ces *Corrigenda* concernent l'ouvrage de Bernard Bligny, *Recueil des plus anciens actes de la Grande-Chartreuse (1086-1196)*, Grenoble, imprimerie Allier, 1958). Palémon Bastin (dom), Chartreuse du Reposoir, 52-120 (reprod. du ms. de P. Bastin, archives de la Grande Chartreuse, cote A-5 203a).]
- 334 – Lucio Meglio, *Documenta ex Archivo Trisultanæ Carthusiae. Le Antiche Ricette dei Monaci Certosini di Trisulti*, Salzburg (Salzburg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2018 (Analecta Cartusiana, 334). [96 p.]
- 335 – James Hogg, *Vincent of Aggsbach: The State of Research*, Salzburg (Salzburg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2018 (Analecta Cartusiana, 335). [137 p.]
- 336 – Albert Ferrer Orts, *Bonifacio Ferrer (1355-1417) y su tiempo según sus primeros biógrafos, los cartujos Civera y Alfaura*, Salzburg (Salzburg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2018 (Analecta Cartusiana, 336). [231 p.]
- 337 – Sylvain Excoffon, Coralie Zermatten et al. (hrsg.), *Sammeln, Kopieren, Verbreiten: Zur Buchkultur der Kartäuser gestern und heute*, Saint-Étienne, CERCOR, 2018 (Analecta Cartusiana, 337). [662 p.] [Contents : Organisationskomitee, Vorwort, 5. – Architektur von Kartäuserbibliotheken – Elke Nagel, Bibliotheksräume in Kartausen: Exemplarische Situierungen und bauliche Gestalt anhand bauhistorischer Befunde, 11. – Patrick Fiska, Die barocke Bibliothek der Kartause Gaming als zentrales Repräsentationsprojekt zwischen Kloster und Welt, 33. – Bruno Kammann, Die Bibliothek der Kartäuser von St. Barbara in Köln, 59. – Corrado Lampe, Die zwei Bibliotheken der Kartause des Hl. Martin in Neapel, 79. – Mija Oter Gorenčič, Mittelalterliche Bibliotheksräume und Handschriften mit profanen Motiven in Slowenischen Kartausen, 113. – Schreiben und Lesen in Kartäuserbibliotheken – Peter Thissen, Contexte et pratique de la lecture et de l'écriture dans les chartreuses flamandes au xvii<sup>e</sup> siècle. Pierre Mallants (1638-1675), 157. – Magda Fischer, Buch und Lektüre in der Kartause Freiburg im 18. Jahrhundert, 181. – Felix Ackermann, Kartäusermanuskripte aus dem 18. Jahrhundert: Der Ittinger Prior Antonius von Seilern (1702-1793), 203. – Meta Niederkorn-Bruck, *Ex diligencia lectionis nascitur sciencia Dei (Proemium longum, I,1; Märker 45)*. Die Artes liberals in den kartäusischen Buchbeständen, 225. – Mikhail Khorkov, Wie ein Kartäuserbibliothekar arbeitet: Zur Entstehungsgeschichte und Struktur der Hs. Fonds 201, Nr. 35, der Russischen Staatlichen Bibliothek in Moskau, 257. – Bibliothekskataloge – Matthias Eifler, Buchkultur und Studienpraxis in der Erfurter Kartause im Spätmittelalter, 269. – Sylvain Excoffon, La bibliothèque et l'histoire de la chartreuse du Val-Saint-Hugon à travers ses codices (fin

du XII<sup>e</sup>-début du XIII<sup>e</sup> siècle), 319. – Margrit Früh, Die Ittinger Klosterbibliothek, ihr Förderer Prior Bruno. Zwei Kataloge im Vergleich, 337. – Hanspeter Marti, Profane Literatur in der Kartause Ittingen, 367. – Harald Goder, Bemerkungen zur Bibliothek der Kartause Koblenz im 18. Jahrhundert, 397. – Ausgewählte Bestände in Kartäuserbibliotheken – Marianne Luginbühl, Die Bibliothek der Kartause Ittingen im Zeichen der Gegenreformation, 427. – Rosa Micus, Der Katechismus in der Bibliothek der ehemaligen Kartause Prüll bei Regensburg (1484-1803), 455. – Georg Wehse, Der Buchbestand der Kartause zur Crimmitzschau, 473. – Katarina Šter, The “Prague Group” of Music Manuscripts from the charterhouses Žiče (Seitz) and Jurklošter (Geirach), 499. – Schicksäle von Kartäuserbibliotheken und ihren Beständen – Christoph Flüeler, Von der Kartause ins Internet. Wissenschaftlicher Mehrwert durch systematische Digitalisierung aller Kartäuserhandschriften, 525. – Ursula Stampfer, Die Handschriftensammlung der Kartause Allerengelberg in Schnals – eine virtuelle Rekonstruktion. Work in Progress, 543. – Gerhard Schlegel, Zu Inkunabel aus drei Thurgauer Klöstern in der Universitätsbibliothek in Rostock, 571. – Hermann Josef Roth, Ψυχής ιατρού – Klosterbibliotheken: Buch und Kabinettstück. Vom monastischen Lesen und Sammeln, 591. – Maria Teresa Claur Hernández, Schicksal der Bibliotheken der Kartause von Calci in Pisa, 611. – Tonino Ceravolo, Perduti e «Ritrovati». I libri della biblioteca della Certosa di Serra San Bruno dopo il terremoto del 1783, 629. – Sylvain Excoffon, Coralie Zermatten, Conclusions / Schlussbetrachtungen, 647. – Inhaltsverzeichnis, 659.] Achat en ligne ici : <https://www.i6doc.com/fr/book/?gcoi=28001100572930>

- 338 – Albert Ferrer Orts, Josep-Marí Gómez i Lozano, Estafania Ferrer del Río (dir.), *Actes del seminari ‘Bonifaci Ferrer (1355-1417) i el seu temps’, València, Altura i Segorbe, 19-20 d’abril de 2018*, Salzburg (Salzburg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2018 (Analecta Cartusiana, 338). [242 p.]

### *Extra Analecta Cartusiana*

- Mathieu Béghin, Éclairage sur le rôle des moines chartreux du Val-Saint-Esprit dans le démantèlement du château comtal de Gosnay (comté d'Artois, Pas-de-Calais) au début du XVI<sup>e</sup> siècle, *Bulletin du centre d'études médiévales d'Auxerre-BUCEMA*, t. 22.1, 2018, 1-14. [Disponible en ligne ici : <https://journals.openedition.org/cem/14947>]
- *Chartreuses d'Europe. Un patrimoine à sauvegarder*, n° 14 : Les chartreuses allemandes II, 2018. [16 p.] [Contents: Les Cartes de Chartreuse restaurées en 2018, 2. – Pierrette Paravy, Trois chartreuses du monde germanique – La chartreuse de Mayence – La chartreuse de Buxheim, – La chartreuse d'Ittingen, 5-13. – Regard sur 20 ans de restauration des cartes, 14. – Hommage à François-Xavier de Sieyes, 15.] [Les fascicules *Chartreuses d'Europe* peuvent être commandés auprès de : A.R.C.C. - La Correrie - F-38380 St-Pierre-de-Chartreuse.]
- Graziano Concioni e un Certosino, Laudabiliter vixerunt. Inventario dei monaci e delle monache dell'Ordine certosino ritenuti degni di particolare menzione all'annuncio della morte in epoca contemporanea (1817-2017), *Rivista di Archeologia, Storia e Costume*, a. XLV, nn. 3-4, Istituto Storico Lucchese, Lucca, 2018, 65-142.
- Graziano Concioni (a cura di), *Hoc nomen vite eterne. Sigilli conservati nell'archivio della certosa di Farneta, Memorie e documenti per servire alla storia di Lucca*, N.S. Lucca Maria Pacini Fazzi Editore, 2018. [190 p.] [Information : [http://www.academialucchese.it/index.php?option=com\\_bib2html&Itemid=55](http://www.academialucchese.it/index.php?option=com_bib2html&Itemid=55)]

[Note d'Éloi Delbecque : Ce livre analyse les sceaux et matrices de sceaux conservés à la chartreuse de Farneta, où se retirèrent les chartreux de la Grande Chartreuse lors de leur exil de France (1903-1940). Ils emmenèrent avec eux les matrices de sceaux conservés à la Grande Chartreuse relevées par Gustave Vallier dans *La sigillographie de l'ordre des Chartreux et numismatique de saint Bruno* imprimée par la Grande Chartreuse en 1891. Sont étudiés ici les sceaux et matrices des sceaux, en renvoyant aux numéros de l'ouvrage de Gustave Vallier : de la Grande Chartreuse (1470, 1516, XVI, XVII, XVII, 1793, XIX, XIX) Serra S. Bruno (XVII?, ante 1862) Portes ( XIX, XIX? XX) Durbon (dessin XX, ante 1791)

La Sylve Bénite (XX, XVII ?) Les Ecouges (ante 1422) Bouvantes (2 dessins du XX) Le Reposoir (XVIII?, XIX,XVIII?) Val-Dieu '(XVIII?) Séalignac (XVIII, XIX, XVIII?) Valbonne (XVII?) Trisulti (1844/1862) Le Glandier (XVII,1787) Port-Sainte-Marie (22 mars 1343) Paris (XVII/XVIII) Porta Coeli (XVII) Sainte-Croix-en-Jarez (XVIII) Mélan (XVII/XVIII) La Valsainte (après 1863) Salettes (dessin XX) Padula (XVIII?) La Part-Dieu (4 Aout 1845) Maggiano (XVIII) Montreuil (XIX, XIX, XIX, XIX, XIX) Naples (XVIII/XIX, XVIII/XIX) Vauclaire (XVIII) Coblenze (XVIII ante 1802) Bologne (XVIII 1711, XVIII 1714, XVIII 1744) Farneta (1941, 1941) Florence (XVI, XVI, XVII?, XVIII,XVIII, XIX?, ante 1849, XVI) Pontignano (XVIII) Villeneuve (XVIII) Pise (XVII, XVIII/XIX, XIX?, XIX?, XVII) Rome (XVIII?, XVIII?, XVIII?, XVIII/XIX) Dijon (dessin XX) Val-du-Christ (XVI) Rostock (XV / XVI ante 1559, XV / XVI ante 1559) Pleterje (XX ante 1913, XX ante 1922) Montalegre (XVI, XVIII, XVI, XX?) Wesel (XV / XVI, XVI) Venise (XVIII) Villefranche (XV / XVI) Ittigen (XVII?, XVI ? Dülmen (1661) Aula Dei (1567, XX?) Lyon (dessin XX) Bordeaux (XVIII?) Nieuport (Sheen Anglorum) (XVII / XVIII) Le Puy (XVIII?) Marseille (dessin XX) Turin (XVIII?, ante 1718) Bosserville (XVIII?) Beauregard (après 1827) Mougères (XIX, XIX, XIX) Haïn (ante 1952) Sceaux d'attribution incertaine (6 sceaux) Appendice deux sceaux de Charles d'Anjou suivi par une bibliographie.]

- Caroline den Hartog, The Charterhouse of the New Light of the Holy Saviour at Bloemendaal Outside the City of Utrecht, or Nieuwlicht, Rediscovered Caroline den Hartog, *The Journal of Medieval Monastic Studies*, 7, 2018, 273-313.
- Sergi Sancho Fibla, *Escribir y meditar. La obra de Marguerite d'Oingt, cartuja del siglo XIII*, Madrid, Siruela, 2018. [392 p.] Order online : <https://www.casadellibro.com/libro-escribir-y-meditar-la-obra-de-marguerite-d-oingt-cartuja-del-siglo-xiii/9788417454029/7411820>
- Tom Gaens, How Ruusbroec Tastes, Sounds, and Smells. Henry of Coesfeld and the Gerson-Groenendaal Controversy, *Ons Geestelijk Erf*, vol. 88, 2-4, 2017, 178-208. [Order online: [http://poj.peeters-leuven.be/content.php?url=article&id=3256930&journal\\_code=OGE](http://poj.peeters-leuven.be/content.php?url=article&id=3256930&journal_code=OGE)]
- Quentin Rochet et Josselin Derbier, Premiers pas vers la chartreuse de Bertaud, *Les cahiers de Léoncel*, 28, 2018, 5-26.
- Patricia Stoop, Lisanne Vroomen, A Carthusian Nun's Reportationes of Henricus Cool's Sermons in the Low Countries, dans Virginia Blanton, Veronica O'Mara, Patricia Stoop (dir.), Nuns' Literacies in Medieval Europe. The Antwerp Dialogue, Turnhout, Brepols (Medieval Women. Texts and Contexts, 28), 2018, 99-124.

## 2017

### In *Analecta Cartusiana*

- 35:21 – Julia Bolton Holloway, Gabriella Del Lungo (trad.), *Mary's Dowry: An Anthology of Pilgrim and Contemplative Writings. La Dote di Maria. Antologia di testi di pellegrini e contemplativi*, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2017 (Analecta Cartusiana, 35:21). [259 p.]
- 54:1 – James Hogg, Giovanni Leoncini, *The Charterhouse of Padula*, vol. 1, *Introduction*, , Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2017 (Analecta Cartusiana, 54:1).
- 64, vol.1 – James Hogg, *Mount Grace Charterhouse and late Medieval English Spirituality*, vol. 1: *Richard Methley*, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2017 (Analecta Cartusiana, 64, vol.1).
- 291 – James Hogg (ed.), *Analecta Cartusiana*, 291, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2017 (Analecta Cartusiana, 291). [122 p.]

- 318 – Tonino Ceravolo, *Predicare con le mani. Monaci, libri e documenti d'archivio nella storia della Certosa di Serra San Bruno*, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2017 (Analecta Cartusiana, 318). [93 p.]
- 319 – Sylvain Excoffon, Coralie Zermatten (éd.), *Histoire et mémoire chez les chartreux, XII<sup>e</sup>–XX<sup>e</sup> siècle. Colloque international du CERCOR (24-27 juin 2015)*, Saint-Étienne, CERCOR, 2017 (Analecta Cartusiana, 319). [553 p.] [Contents: Sylvain Excoffon, Introduction, 7-14 – Pierrette Paravy Conférence introductory. 1514 : la canonisation de saint Bruno dans l'ordre cartusien 17 54 – Coralie Zermatten, La construction de la figure de Bruno. Considérations sur la création de l'image d'un père fondateur, 53-72 – Philippe Castagnetti, Saint Bruno et les chartreux, « solitaires d'Occident ». Un « topos » hagiographique dans la France du Grand Siècle, 73-110 – Audrey Sulpice, L'histoire de l'ordre à travers le Tombel de Chartrose dans les manuscrits du XIV<sup>e</sup> siècle, 111-130 – Meta Niederkorn, Historiographie als Produkt der Archivierung, 131-158 – Magrie Früh, Johannes Modelius' Elegien De variis casibus ittingae und ihre Umsetzung in Bilder, 159-178 – Alain Girard, Dom Le Masson et dom Berger. À propos des cartes de Villeneuve-lès-Avignon et de Marseille, 179-201 – Rinaldo Comba, Certosini, « santa emulazione » e « malignantes ». Sulla cronaca quattrocentesca di Santa Maria di Pesio, 203-224 – Tom Gaens, Speculum carthusianum. Carthusian historiographical texts as mirrors for reform and conversion, 225-244 – Harald Goder, Die Chroniken der Kartausen der Provincia Rheni, 245-260 – Estefanía Ferrer del Río, Porta Coeli y los « anales » del Padre Civera, 261-294 – Silvio Chiaberto, La real certosa di Collegno in una cronaca certosina (1a metà del sec. XVII), 295-318 – Serena Spanò, Surio, storico della santità ? Il De probatis sanctorum historiis, 319-340 – Josep Vicent Ferre Domínguez, Joaquín Alfaura (†1672) et Omnia domorum ordinis cartusiani... Origines, 341-372 – Giancarlo Comino, Carlo Giuseppe Morozzo e l'ordine certosino. Erudizione e storia nel seicento, 373-388 – Sylvain Excoffon, Un historien chartreux au travail à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle. Charles le Couteulx et les documents médiévaux, 389-434 – Tonino Ceravolo, « Raccogliendo monumenti antichi ». Benedetto Tromby tra storia « universale » dell'ordine certosino e storia particolare della certosa di S. Stefano del Bosco, 435-478 – Gérald Chaix, Science, nations, tradition. L'historiographie cartusienne entre 1871 et 1914, 479-510 – Giovanni Leoncini, dom Gabriele Maria Costa († 1944), studioso della vita della storia dell'ordine certosino, 511-536 – James Hogg, Kartausenforschung, ein Überblick zum Projekt der Analecta Cartusiana, 537-545 – Sylvain Excoffon et Coralie Zermatten, Conclusion, 547-550. Achat en ligne ici : <https://www.i6doc.com/fr/book/?gcoi=28001100252310>
- 322 – Tonino Ceravolo (a cura di), *In morte quoque non sunt divisi". Da Bruno a Lanuino: l'esperienza monastica dell'eremo di S. Maria della Torre. Convegno di studi in occasione del IX centenario della morte del beato Lanuino (1116-2016)*, Serra San Bruno, Museo della Certosa, 17-18 giugn, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2017 (Analecta Cartusiana, 322). [205 p.]
- 323 – Pietro De Leo (a cura di), *La Visita Apostolica alla certosa di Serra San Bruno di Mons. Andrea Perbenedetti – 1629*, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2017 (Analecta Cartusiana, 323). [xxix + 146 ]
- 324 – Juan Mayo Escudero, *Nueve siglos de arte en La Cartuja*, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2017 (Analecta Cartusiana, 324). [131 , 23 de texte, 108 de photos]
- 325 – James Hogg (ed.), *Analecta Cartusiana*, 325, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2017 (Analecta Cartusiana, 325). [102 p.]
- 326 – Irénée Jaricot (dom) et al., *Étude du Manuale du prieur de Buxheim, Dom Jacques Louber, ...*, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2017 (Analecta Cartusiana, 326). [106 p.]
- 328 – James Hogg (ed.), *Analecta Cartusiana*, 328, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg,

Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2017 (Analecta Cartusiana, 328). [108] [Contents: Albert Ferrer-Orts, De Prohombre a Cartujo. Revisión critica de su biografía en el VI de su muerte, 5-24. Basilio Caminada (dom), Remarques sur le livre *Aux sources de la vie cartusienne*, T. 1 : S. Bruno, 25-66. James Hogg, dom Benedict Lambres, 67-69. James Hogg, dom Pacôme Lessus, 70. James Hogg, dom Chrysostomus Lenormand, 71-72. F.R. Jonhston, The English Cult of St. Bridegt of Sweden, 73-86. Alexandra Barratt, The 'De Institutione Inclusarum' of Aelred of Rielvaux and the Carthusian Order, 87-96. James Hogg, New Paintings of Antonio Callà, 97-108.]

### Extra *Analecta Cartusiana*

- *Chartreuses d'Europe. Un patrimoine à sauvegarder*, n° 13 : *Les chartreuses princières*, 2017. [Contents: Les Cartes de Chartreuse restaurées en 2016, 2. – Pierrette Paravy, Les chartreuses princières, 4. – Eadem, La chartreuse d'Auray, 6. – Eadem, La chartreuse de Bosserville, 8. – Eadem, La chartreuse royale de Collegno, 11. – Philip Boyer, Le musée de la Correrie. Les grandes heures d'un témoignage, 14. – Nouvelles de l'Association pour la restauration des Cartes de Chartreuse (ARCC), 16.]
- Christine Gadrat-Ouerfelli et Donatella Nebbiai, Les livres d'un chartreux de Cologne au xv<sup>e</sup> siècle, *Scriptorium*, 71, 2017, 209-237.
- Sylvain Excoffon, Les débuts de la Chartreuse au prisme de ses relations avec les abbayes de la Chaise-Dieu et de Saint-Chaffre, fin xi<sup>e</sup>-début xii<sup>e</sup> siècle, *Revue Mabillon*, n. s., t. 28 (= t. 89), 2017, 117-146.

## 2016

### In *Analecta Cartusiana*

- 64, vol.3 – John Clark, James Hogg (ed.), *Mount Grace Charterhouse and late Medieval English Spirituality*, vol. 3, *The Works of John Norton. Musica Monachorum. Thesaurus cordium amantium. Devota lamentacio devoti Iohannis Norton prioris*, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2016 (Analecta Cartusiana, 64, vol.3).
- 65, vol. 1, Part II – James Hogg (ed.), *D. Bernardus de Turre, Statuta de Reformatione Ordinis Cartusiensis, 1248. The Statuta Jancelini 1222*, vol. 1, Part II, *Manuscript Grande Chartreuse 1 Stat. 23*, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2016 (Analecta Cartusiana, 65, vol. 1, Part II).
- 100:47, vol. 1 – Pierre-Aelred Henel, James Hogg (ed.), *Dom Palémon Bastin, Reliquiae chartarum Capituli Generalis, 1851-1906* (MS. Grande Chartreuse 1 Cart. 16), vol. 1, 1851-1879, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2016 (Analecta Cartusiana, 100:47, vol. 1). [122 p.] [Transcription du ms. 1 Cart. 16 de la Grande Chartreuse]
- 100:47, vol. 2 – Pierre-Aelred Henel, James Hogg (ed.), *Dom Palémon Bastin, Reliquiae chartarum Capituli Generalis, 1851-1906* (MS. Grande Chartreuse 1 Cart. 16), vol. 2, 1880-1893, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2016 (Analecta Cartusiana, 100:47, vol. 2). [133 p.] [Transcription du ms. 1 Cart. 16 de la Grande Chartreuse]
- 100:47, vol. 3 – Pierre-Aelred Henel, James Hogg (ed.), *Dom Palémon Bastin, Reliquiae chartarum Capituli Generalis, 1851-1906* (MS. Grande Chartreuse 1 Cart. 16), vol. 3, 1894-1906, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2016 (Analecta Cartusiana, 100:47, vol. 3). [168 p.] [Transcription du ms. 1 Cart. 16 de la Grande Chartreuse]
- 119:43 – John Clark, *The Sources of Augustine Baker's Sancta Sophia*, 2 vol., Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2016 (Analecta Cartusiana, 119:43). [212 p. et p. 213-350]

- 185, vol. 5, t. 1 – Éloi Delbecque, *Monasticon Cartusiense*, vol. 5, *Sigillographie cartusienne*, t. 1, *La Grande Chartreuse – Mont-Sainte-Marie Gosnay*, Salzburg (Salzburg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2016 (Analecta Cartusiana, 185, vol. 5, t. 1). [vi + p. 1-232]
- 185, vol. 5, t. 2 – Éloi Delbecque, *Monasticon Cartusiense*, vol. 5, *Sigillographie cartusienne*, t. 2, *Naples-Notre-Dame de Corée*, Salzburg (Salzburg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2016 (Analecta Cartusiana, 185, vol. 5, t. 2). [x + p. 233-504]
- 185, vol. 5, t. 3 – Éloi Delbecque, *Monasticon Cartusiense*, vol. 5, *Sigillographie cartusienne*, t. 3, *Sceaux. La Grande Chartreuse – Mont-Sainte-Marie Gosnay*, Salzburg (Salzburg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2016 (Analecta Cartusiana, 185, vol. 5, t. 3). [159 p.]
- 185, vol. 5, t. 4 – Éloi Delbecque, *Monasticon Cartusiense*, vol. 5, *Sigillographie cartusienne*, t. 4, *Sceaux. Naples-Notre-Dame de Corée*, Salzburg (Salzburg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2016 (Analecta Cartusiana, 185, vol. 5, t. 4). [142 p.]
- 235 – Elena Barlés Báguena, *La arquitectura cartujana en la Provincia de Cataluña (Aragón, Cataluña, Valencia e Islas Baleares en los siglos XVII y XVIII)*, Salzburg (Salzburg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2016 (Analecta Cartusiana, 235).
- 282 – James Hogg (ed.), *Analecta Cartusiana*, 282, Salzburg (Salzburg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2016 (Analecta Cartusiana, 282). [Contents: *Anonymi Carthusiani Fundatio Lapidis Refugii, seu monasterii beati Joannis baptistae*, 5-14. *Series Priorum de Lechnicz, seu De Valle S. Antonii Ordinis Carthusianorum*, 15-34. Anton Kern, *Verzeichnis der Handschriften im Deutschen Reich: Teil II. Die Handschriften der Universitätsbibliothek Graz* (Leipzig, 1942), 35-80. *Historia Cartusiae Maurbacensis auctore Leopoldo BRENNERO Maurbacensi, Chronicum Alberti ducis Austriae II authore anonymo Carthusiano Gemnicensi*, 81-108 (reprod. of print study, 1725)]
- 287 – James Hogg (ed.), *Analecta Cartusiana*, 287, Salzburg (Salzburg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2016 (Analecta Cartusiana, 287). [110 p.]
- 288 – David Jones (dom), [O. Cart.], *Collected Poems*, vol. 1, *The Threshold of Paradise*, Salzburg (Salzburg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2016 (Analecta Cartusiana, 288). [182 p.]
- 289, vol. 1 – David Jones (dom), [O. Cart.], *Collected Poems*, vol. 2, Part 1, *A World within the World*, Salzburg (Salzburg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2016 (Analecta Cartusiana, 289, vol. 1). [139 p.]
- 289, vol. 2 – David Jones (dom), [O. Cart.], *Collected Poems*, vol. 2, Part 2, *A World beyond the World*, Salzburg (Salzburg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2016 (Analecta Cartusiana, 289, vol. 2). [136 p.]
- 290, Part 1 – David Jones (dom), [O. Cart.], *Collected Poems*, vol. 3, Part 1, *Paradise Regained*, Salzburg (Salzburg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2016 (Analecta Cartusiana, 290, Part 1). [96 p.]
- 290, Part 2 – David Jones (dom), [O. Cart.], *Collected Poems*, vol. 3, Part 2, *In Perpetuum*, Salzburg (Salzburg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2016 (Analecta Cartusiana, 290, Part 2). [131 p.]
- 290, Part 3 – David Jones (dom), [O. Cart.], *Collected Poems*, vol. 3, Part 3, *Alpha et Omega*, Salzburg (Salzburg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2016 (Analecta Cartusiana, 290, Part 3). [87 p.]
- 302 – James Hogg (ed.), *Analecta Cartusiana*, 302, Salzburg (Salzburg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2016 (Analecta Cartusiana, 302). [104 p.]

- 317 – Pere de Manuel, *La Cartoixa de Montalegre, 1415-2015. La província cartoixana de Catalunya. Actes del XXXIV Congrés Internacional sobre la Cartoixa, Barcelona, 29, 30 i 31 d'octubre i 1 de novembre 2015*, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, Tiana, Ajuntament de Tiana, 2016 (Analecta Cartusiana, 317). [476 p.]

### **Extra Analecta Cartusiana**

- *Chartreuses d'Europe. Un patrimoine à sauvegarder*, n° 12 : *Les chartreuses du monde germanique*, 2016. [16 p.] [Contents: Les Cartes de Chartreuse restaurées en 2016, 2. - Pierrette Paravy, Chartreuses du monde germanique, 4 - Eadem, La chartreuse de Mauerbach, 6. - Eadem, La chartreuse de Gaming, 10. - Eadem, La chartreuse de Tarkan, 14. - Paul Dugueyt, Nouvelles de l'Association pour la restauration des Cartes de Chartreuse (ARCC), 16.]
- Albert Ferrer Orts, *Textos a contrapèl sobre art i patrimoni cultural (1995-2016)*, Paterna (València), Laimprintacg, 2016. [Carthusian studies : Valldechrist sis segles després, 2003, 33-37, La cartoixa d'Ara Christi, un compendi d'història de l'art valencià desconegut, 38-41, Bonifaci Ferrer i la cartoixa de Valldechrist, 56-60, Puntuatitzacions en torn a la cartoixa d'Ara Christi, 70-72, Francesc Maresme: un cartoixà desconegut ; 2007, 106-109, Aracristi, un altre espill trencat, 122-124, Les cartoixes valencianes al Museu de Belles Arts, 130-133, A propòsit de les cartoixes valencianes 2010, 212-214, Ara Christi, només un botó de mostra; 2009, 308-312.
- *Il Liber defunctorum della certosa di Firenze e altri documenti inediti dalla fondazione del monastero alla sua chiusura (1342-1957)*, a cura di Graziano Concion, Lucques, Accademia Lucchese di Scienze, Lettere e Arti (Memorie e documenti per servire alla storia di Lucca, nuova serie, x), 2016.
- *Les chartreuses et leur espace. Actes du colloque d'Arzier (canton de Vaud, Suisse), 2008, et études diverses*, éd. Laurent Auberson, Lausanne, Société d'histoire de la Suisse romande et Cahiers d'archéologie romande, 2016 (Cahiers d'archéologie romande, 160).
- Geneviève Mariéthoz, En marge de la production manuscrite des chartreux. La Bible et l'Homiliaire de Valère, *Bulletin du CERCOR*, n° 40, 2016, 147-175.
- Meta Nierderkorn-Bruck, Propositum und Lebenswirklichkeit, in Jörg Sonntag (Hg.), *Geist und Gestalt. Monastische Raumkonzepte als Ausdrucksformen religiöser Leitideen im Mittelalter* (Vita regularis, 69), Berlin, Lit Verlag, 2016, 142-176.
- Georg Wehse, Les manuscrits liturgiques du Mont-Dieu au XIV<sup>e</sup> siècle, *Bulletin du CERCOR*, n° 40, 2016, 191-213.

## **2015**

### **In Analecta Cartusiana**

- 65, vol. 1, Part I – James Hogg (ed.), *The Statuta Jancelini 1222, vol. 1, Part I, Manuscript of the Charterhouse of Glandier*, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2015 (Analecta Cartusiana, 65, vol. 1, Part I).
- 256, vol. 1 – John Clark, James Hogg (eds.), *Adam of Witham, De quadripertito exercitio cellae. A critical edition, vol. 1, Introduction, Text and Apparatus*, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2015 (Analecta Cartusiana, 256, vol. 1).
- 256, vol. 1 – John Clark, James Hogg (eds.), *Adam of Witham, De quadripertito exercitio cellae. A critical edition, vol. 2, Commentary and notes on the text*, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2015 (Analecta Cartusiana, 256, vol. 1).
- 271 – Mija Oter Gorenčič, *Le décor architectural des premières chartreuses*, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2015 (Analecta Cartusiana, 271).

- 292 – Hansjakob Becker, Franz Ansgar, Alexander Zerfaß, *Bruno von Köln und die Liturgie der Kartause. Rekonstruktion des Antiphonale Sancti Brunonis und Reproduktion der ältesten kartusiensischen Offiziumshandschriften*, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2015 (Analecta Cartusiana, 292).
- 309 – Jean-Loup Lemaître, Sylvain Excoffon (éd.), *Le plus ancien nécrologie de la Grande Chartreuse*, Saint-Étienne, CERCOR, 2015 (Analecta Cartusiana, 309). Achat en ligne ici : <https://www.i6doc.com/fr/book/?gcoi=28001100262160>
- 310 – Hermann Josef Roth, *Die Kartäuser im Blickpunkt der Wissenschaften: 35 Jahre internationale Treffen 23.-25. Mai 2014 in der ehemaligen Kölner Kartause*, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2015 (Analecta Cartusiana, 310).
- 311, I – Giuseppe Croce, *Monasticon Coronense, I, La Congregazione Camaldoiese di Monte Corona e i suoi eremi in Italia*, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2015 (Analecta Cartusiana, 311, I).
- 313 – Irénée Jaricot (dom), *Liturgie de la messe cartusienne. Son origine et son évolution*, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2015 (Analecta Cartusiana, 313).
- 314 – Irénée Jaricot (dom), *Complément du Supplément à l'Essai sur l'histoire de nos coutumes chartreuses*, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2015 (Analecta Cartusiana, 314).
- 315 – James Hogg (ed.), *Analecta Cartusiana, 315*, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2015 (Analecta Cartusiana, 315). [Contient : *O culto immemorial de São Bruno. Considerações – Um Cartuxo, A Comemoração do V Centenário da Canonização equipolente de São Bruno. – Un Cartujo, San Bruno en el desierto de Chartreuse. Pintura del hermano cartujo Fr. JUAN Sánchez Cotán. – Gilles Banderier, Santeul et les hymnes de saint Bruno. – Hugues Jéquier, La chartreuse de La Lance – Titres et droits concernant la chartreuse de La Lance reprod. impression 1785] – James Hogg, The papers of the late Friedrich Stöhlker, deposited by the Heimatdienst Buxheim in the City archives of Memmingen.]*
- 316, t. 1 – Friedrich Stöhlker, *Die Geschichte der Kartause Buxheim, t. 1, Die äussere Geschichte der Kartause Buxheim, 1402-1554*, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2015 (Analecta Cartusiana, 316, t. 1). [rééd. augmentée du n°96]
- 316, t. 2 – Friedrich Stöhlker, *Die Geschichte der Kartause Buxheim, t. 2, Die Verfassung der Kartause. Die Ordensdisziplin in Buxheim während der Reformationszeit, 1520-1549. Die Kulturelle Betätigung der Buxheimermönche*, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2015 (Analecta Cartusiana, 316, t. 2). [rééd. augmentée du n°96]
- 316, t. 3 – Friedrich Stöhlker, *Die Geschichte der Kartause Buxheim, t. 3, Die Kartause und ihre Wolhtäter. Die Rechtsstellung der Kartause. Besitz- und Einkommensverhältnisse. Urkunden und sonstige Dokumente, 1402-1554*, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2015 (Analecta Cartusiana, 316, t. 3). [rééd. augmentée du n°96]
- 316, t. 4 – Friedrich Stöhlker, *Die Geschichte der Kartause Buxheim, t. 4, Der Personalschematismus I, 1402-1554, Mönche*, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2015 (Analecta Cartusiana, 316, t. 4). [rééd. augmentée du n°96]
- 316, t. 5 – Friedrich Stöhlker, *Die Geschichte der Kartause Buxheim, t. 5, Der Personalschematismus I, 1402-1554, Brüder*, Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2015 (Analecta Cartusiana, 316, t. 5). [rééd. augmentée du n°96]
- 320 – Phillip Jeffrey Guilbeau, *El Paular. Anatomy of a Charterhouse*, 2 vol., Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2015 (Analecta Cartusiana, 320).

- 321 – Roger Lovatt, *The Influence of the Religious Literature of Germany and the Low Countries on English Spirituality circa 1350-1475*, 2 vol., Salzburg (Salzbourg), Universität Salzburg, Fachbereich für Anglistik und Amerikanistik, 2015 (Analecta Cartusiana, 321).

### **Extra Analecta Cartusiana**

- *Chartreuses d'Europe. Un patrimoine à sauvegarder*, n° 11 : *Les chartreuses pontificales*, 2015. [16 p.] [Contents: Dom Dysmas, Les chartreuses pontificales, 1. – Les Cartes de Chartreuse restaurées en 2015, 2. – Pierrette Paravy, Les chartreuses pontificales, 4. – Rinaldo Comba, La chartreuse de Saint-Barthélemy de Trisulti, 5. – Daniel le Blévec, La chartreuse Sainte-Marie de Bonpas, 8. – Laurent Borne, Chartreuse Notre-Dame du Temple à Cahors, 11. –Dom Dysmas, Les moniales chartreuses, branche féminine des chartreux, 14. – Nouvelles de l'Association pour la restauration des Cartes de Chartreuse (ARCC), 16.]
- Sylvain Excoffon, Note sur les établissements de moniales chartreuses au Moyen Âge, *Bulletin du CERCOR*, n° 39, 2015, 117-158.
- Alexis Grélois, Complémentarité ou concurrence des *proposita* ? Les relations entre cisterciens et chartreux au XII<sup>e</sup> siècle, dans *Interactions, emprunts, confrontations chez les religieux. Antiquité tardive – fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Actes du VIII<sup>e</sup> colloque international du CERCOR. Célébration du Trentenaire (Saint-Étienne, 24-26 octobre 2012)*, éd. Sylvain Excoffon, Daniel-Odon Hurel et Annick Peters-Custot, Saint-Étienne, Publications de l'Université de Saint-Étienne, 2015, 195-204.
- Élisabeth Lusset, Confession, absolution des péchés et levée des censures. Les cas réservés chez les Cisterciens et les Chartreux (12<sup>e</sup> - 15<sup>e</sup> siècles), dans *Les cas réservés en Occident, XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles*, dossier de la *Revue de Droit Canonique*, t. 65/2, 2015, 313-333.



Distribution : [i6doc.com](http://i6doc.com)

*Sammeln, kopieren,  
verbreiten. Zur Buchkultur  
der Kartäuser Gestern und  
Heute,*  
herausgegeben von  
Sylvain Excoffon und  
Coralie Zermatten, in  
Zusammenarbeit mit dem  
Organisationskomitee des  
internationalen Kongresses  
für Kartäuserforschung  
13.-16. Juli 2017 Kartause  
Ittingen, Saint-Étienne,  
CERCOR (AC337), 2018.

# À VENIR DANS LES AC FORTHCOMING IN THE AC BALD IN DEN AC

## PUBLICATIONS

- Publication of Aggsbach Congress (2016), *Kartausen und Kartäuser zwischen Gebet und Grundherrschaft. Zur Funktion von Kartausen in ihrem sozioökonomischen Umfeld.*
- Publication of the first volume of *Chartae Tusciae* (chartes du chapitre général), *Chartae capituli generalis pro provincia Tusciae, manuscritto Grande Chartreuse, 1 Cart 24, Volume 7: 1701-1730*, ed. a cura di un monaco certosino.
- Publication of the doctoral dissertation of Thomas Jérôme, *Entre apogée et déclin : vivre sa foi au grand siècle dans les chartreuses féminines, 1570-1715.*
- Publication of the Rubrics D, E, F and I of the catalog of the Erfurt Charterhouse Library by Gilbert Fournier, Antje Kellersohn and Balazs Nemes (program *Making Mysticism*).
- Tonino Ceravolo is preparing the edition of Dom Elie M. Poinsotte, *Piccola cronaca della Certosa di Serra* (1781-1928), and of *Cronaca della Certosa di Serra* (12 maggio 1894 – 20 giugno 1903).
- Pr. Raphaël Rafał Witkowski (Poznan University) is preparing edition of sources about Central Europe charterhouses.

## COLLOQUES KONGRESSE SYMPOSIA

- Symposium of Saint-Étienne, France, October 23-24, 2019 : L'histoire des chartreux au miroir de l'œuvre de James Hogg et des *Analecta Cartusiana* (The history of the Carthusians in the mirror of the work of James Hogg and of *Analecta Cartusiana* / Die Geschichte der Kartäuser im Spiegel der Arbeit von James Hogg und deren *Analecta Cartusiana*).
- Symposium of Aggsbach/Brünn, 2021, directed by Karl Thir and Thomas Aigner.
- 2022 : Symposium for the 750th anniversary of the foundation of Porta Coeli, Valence (Spain), organized by Albert Ferrer Orts and his team.

# AUTRES INFORMATIONS

## OTHER NEWS

## WEITERE NACHRICHTEN

### Gaming Congress, March 2017. Program :

#### *Sektion 1: Zur Geschichte der Kartause Gaming und ihres Umfeldes*

James Hogg: Life in the Charterhouse of Gaming as Seen in the Chartae of the Carthusian General Chapter.

Jeffrey Hass: Patronage and Privilege at the Charterhouse of Gaming.

Martin Haltrich: Schreiben für eine Ewigkeit. Die Verschriftlichung der Gründungsdotationen für die Kartause Gaming und ihre Strukturierung für die Verwaltungspraxis einer Memorialstiftung

Rudolf Maurer: Auch eine „Buchkunst“: das Grundbuch. 400 Jahre Güterverwaltung am Beispiel der Badener Besitzungen der Kartause Gaming.

Mija Oter Gorenčič: Die mittelalterlichen Beziehungen der Kartäuserklöster im heutigen Slowenien zur Kartause Gaming.

#### *Sektion 2: Gaminger Bibliothek I: Schrift- und Buchwesen*

Meta Niederkorn-Bruck: Ex diligencia lectionis nascitur sciencia Dei. Bibliothekskataloge und das „Propositum“ der Kartäuser – Buchbesitz und Beschäftigung mit Texten und Ordnung der Dinge

Joseph Bernaer: Carthusian Calendars in the Library of Gaming.

Diarmuid Ó Riain: A Lost Witness of the Magnum Legendarium Austriacum at Gaming: Reflections on Cod. 1176 of the Municipal Library in Trier.

Tom Gaens: Fornicating and Adulterous Souls. The Influence of Henry of Coesfeld's Theology on Austrian Carthusians and the Melk Reform.

Manu Radhakrishnan: The Carthusians and the Egyptian Hermit Onuphrius: An : An Open Question.

Armand Tif: Buchkunst in österreichischen Kartäuserbibliotheken der Inkunabelzeit.

Dag Ernst Petersen: Eine Handschrift der Kartause Gaming aus dem Jahre 1715: Werkzeuge und Geräte der Klosterbuchbinderei.

#### *Sektion 3: Materielle Überlieferung:*

#### *Gebäude und Ausstattung früher und heute*

Ralph Andraschek-Holzer: Ansichten der Gaminger Kartause im Vergleich.

Maria Rottler: Adalbert Blumenscheins Beschreibung der Gaminger Bibliothek.

Andreas Gamerith: Das Freskenprogramm der Gaminger Bibliothek.

Jennifer Healy: 25 Years of the Franciscan University of Steubenville at the Charterhouse of Gaming.

Walter Hildebrand: Zur Restaurierungsgechichte der Kartause Gaming.

#### *Sektion 4: Gaminger Bibliothek II: Wissenschaftliche Benutzung*

Pia Fiedler: „Und dann warf er es zum Zentnergut ...“. Zur Problematik der Bibliotheksrekonstruktion am Beispiel steirischer Klosterbibliotheken.

Katharina Kaska: Von Nutzen für die Hofbibliothek? – Zur Übernahme von Büchern aus aufgehobenen Klöstern.

Patrick Fiska: Die Briefkorrespondenzen des Gaminger Bibliothekars Leopold Wydemann.

Elisabeth Klecker: Zwischen Geschichtsforschung und antiker Historiographie. Johann Carl Newens Festschrift zum 400-Jahr-Jubiläum der Kartause Gaming.

Winfried Stelzer: Anton Steyerer und seine „Commentarii“ (1725) – eine barocke Quellenkunde zur mittelalterlichen Geschichte Österreichs.

## **Tagung, 600 Jahre Melker Reform**

*Dec. 9 - 12, 2018*

### *Carthusian papers:*

Konradin von Planta (Universität Basel): Beobachtungen zur spätmittelalterlichen Memorialpraxis im Kartäuserorden.

Tom Gaens (University of Groningen, Dept. of History): In between Ruusbroec and Nicholas of Cusa. Henry of Coesfeld as a Forgotten Theologian of the Melker Reform.

Khrystyna Fostyak (Universität Wien): Die monastischen Reformschriften des Jakob von Paradies.

## **Chartreuse de Sainte-Croix en Jarez**

*France, département de la Loire*

In 2018, an archeology study of the building of the medieval church and its surroundings took place. This study, led by a PhD student from Lyon 2, should shed light on the stages in the construction of this complex and important part of the old chartreuse (founded in 1280).

## **Charterhouse of Porta Coeli, Valencia, Spain**

Albert Ferrer Orts and his team are preparing the edition of *Liber benefactorum* of the charterhouse of Porta Coeli.

## **Quels discours pour l'architecture ? What language for architecture ?**

*Avril 25-26, 2019, Saint-Étienne*

CIEREC, Université Jean-Monnet : Colloque international organisé par Rémi Digonnet, Aude Laferrière et Pierre Manen.

### *Carthusian paper:*

Anna Riccio (University of Foggia), Maria Di Maro (University of Naples) & Valeria Cera (University of Naples) : Multi-sensory expressions in Campania Charterhouses.

## **Congress of DFG-Projektes, Making Mysticism. Mystische Bücher in der Bibliothek der Erfurter Kartause**

*Oct. 2018 – Februar 2019*

Dr. Sergi Sancho Fibla, The Spiritual Posteriority of Medieval French Carthusian Nuns.

Dr. Simone Kügeler-Race, The Book of Margery Kempe. Die rubrizierten Annotationen in British Library Add MS 61823 als Zeugnis einer kartäusischen Textlektüre.

Dr. Myrtha de Meo Ehlert, Ps.-Dionysius Areopagita und die Kartäuser.

Dr. Peter Thissen, 'Making Mysticism' in niederländischen Kartäuserbibliotheken der Neuzeit.

## **Inside the Nunnery.**

**Objets, pratiques et espaces de la spiritualité féminine (Moyen Âge-Modernité).**

*Séminaire doctoral interdisciplinaire,  
coord. Sancho Fibla, Maison  
Méditerranéenne des Sciences de  
l'Homme*

*31 Mai - 1<sup>er</sup> Juin 2019,  
Aix-en-Provence*

### *Carthusian paper:*

Mathilde Duriez (Université Lumière Lyon 2) : Étude archéologique des chœurs liturgiques des chartreuses de femmes (XIII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles) : architecture, circulations et gestuelles.

# Musée de la Grande Chartreuse

Exposition : Entre vallons et montagnes, Chartreuses du Dauphiné

À partir du 4 mai 2019

Venez découvrir un pan de l'histoire du Dauphiné à travers les représentations récemment restaurées de 7 monastères fondés par les chartreux.

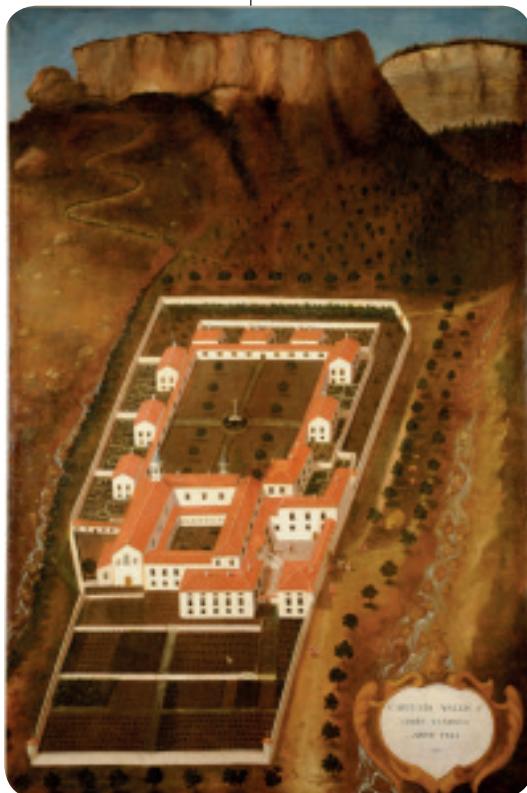
Entre la Grande Chartreuse, maison mère, les premières chartreuses d'Isère et d'autres érigées par le grand prieur de l'Ordre dom le Masson, ces bâtiments nous émerveillent par leur unité de style !

*Tableaux présentés :*

- La Grande Chartreuse
- Chartreuse de la Sylve Bénite
- Chartreuse du Val-Sainte-Marie de Bouvantes
- Chartreuse du Reposoir
- Chartreuse du Val-Saint-Hugon
- Chartreuse de Prémol
- Chartreuse de Salettes

*Plus d'informations*

<https://www.musee-grande-chartreuse.fr/en/actualites/103-exposition-entre-vallons-et-montagnes-chartreuses-du-dauphine>



# Ouverture du nouveau musée consacré aux chartreux

# Opening of the new museum dedicated to the Carthusians

# Eröffnung des neuen Museums für die Kartäuser

*Aggsbach, Autriche*



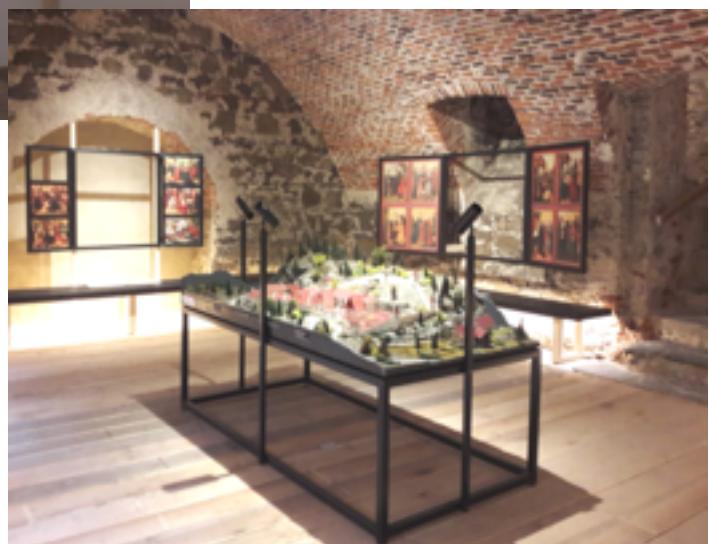
*De gauche à droite : le responsable du district de Melk, la responsable des musées de la région Basse Autriche, le co-responsable du département Culture et Sciences, le Président du Parlement du Land de Basse-Autriche, le maire d'Aggsbach, le curé d'Aggsbach, le concepteur du musée, la conceptrice du musée, Mgr. le chancelier du diocèse, la directrice du jardin de méditation, le président des Amis de la chartreuse d'Aggsbach (Karl Thir). Fotocredit: Tanja Horaczek-Gasnarek.*



Salle 1: St. Bruno



Salle 2 : les Chartreux



Salle 3 : la chartreuse d'Aggsbach (avec la maquette)



La cellule : Cubiculum avec le mobilier provenant de l'ancienne chartreuse de Sélignac (cadeau de Dom Marcellin)

Vous souhaitez que les *Novitates* relaient une annonce ou informent d'une publication relative aux chartreuses ? Envoyez un e-mail avec l'annonce ou la référence bibliographique à :

You wish that *Novitates* relay news or announce a publication related to Charterhouses or Carthusians? Send an email with the announcement or reference of the publication to:

[contact@analectacartusiana.org](mailto:contact@analectacartusiana.org)

Sie möchten, dass *Novitates* Nachrichten weiterleiten oder eine Veröffentlichung über Kartause oder Kartäuser ankündigen? Senden Sie eine E-Mail mit der Ankündigung oder den bibliographischen Angaben an:

# VARIA : SERMON

## Un sermon de dom Marcellin Theeuwes

### L'immaculée Conception de Marie.

Le 8 décembre 2015.

### La fin de l'Année de la Vie Consacrée

#### L'entrée dans le Jubilé de la Miséricorde

Aujourd'hui nous nous trouvons au confluent de deux événements majeurs de la vie de l'Église : d'un côté, nous allons vers la fin de l'Année de la Vie Consacrée, prévue pour le 2 février prochain, et de l'autre, nous entrons dans le Jubilé de la Miséricorde. Essayons de voir d'un peu plus près en quoi nous sommes concernés et quelle est notre place en tant que moines dans la diffusion de la miséricorde divine sur notre terre et au sein de l'humanité.

Lorsqu'on parle de la miséricorde, on nous présente souvent une image de tendresse, une mère qui prend son enfant dans les bras, un soignant qui tient par la main un grand malade, un volontaire qui se penche sur un blessé de la vie. Cependant, la vraie miséricorde dont nous parle l'Écriture et que nous a révélée le Christ est autre : elle se situe à l'intersection de deux mystères que nous ne pouvons pas appréhender, qui nous dépassent totalement, mais qui se rencontrent et nous deviennent proches en elle : le mystère de Dieu et le mystère de l'iniquité, apparemment incompatibles et pourtant tout proches l'un de l'autre. La miséricorde de Dieu nous atteint par le mal qui est dans le monde et qui se trouve en nous. Il y a miséricorde parce qu'il y a péché, et cependant elle n'est pas consécutive au péché, mais le précède déjà de toute éternité. Elle est la confirmation que Dieu est toujours plus grand, même là où le mal s'affirme contre lui.

Il y a quelques jours, le pape François disait: «C'est l'année du pardon, l'année de la réconciliation. D'un côté, nous voyons le trafic d'armes, la production

d'armes qui tuent, l'assassinat d'innocents sous les formes les plus cruelles possibles, l'exploitation de personnes, de mineurs, d'enfants : nous assistons, permettez-moi l'expression, à un sacrilège contre l'humanité, parce que l'homme est sacré, il est l'image du Dieu vivant. Et voilà, le Père dit : «arrêtez-vous et venez à moi !» C'est ce que je vois dans le monde.» La miséricorde est là : elle n'enferme pas l'homme et le monde dans la condamnation, mais leur ouvre le chemin de la réconciliation et du pardon.

Et le chemin de cette réconciliation n'est autre que le Christ. «Car, comme le dit St. Paul, c'est bien Dieu qui, dans le Christ, se réconciliait le monde avec lui» (2 Co 5, 19), Christ qui, dès lors, est posé réellement comme «le médiateur entre Dieu et les hommes» (1 Tim 2,5) et «qui est notre paix» (Eph 2,14). «Celui qui n'a pas connu le péché, Dieu l'a pour nous identifié au péché, afin qu'en lui nous devenions justes de la justice même de Dieu» (2 Co 5,21).<sup>1</sup> Le mystère de la Croix est l'axe de cette œuvre de réconciliation lorsque Jésus a pris sur lui tout le poids de nos péchés (Cf. Is 53, 4-7) qui pèse sur chacun d'entre nous, car «Dieu a enfermé tous les hommes dans le refus de croire pour faire à tous miséricorde» (Ro 11,32).

Cependant, le pardon et la miséricorde tombent-ils sur nous sans que nous ne fassions rien ? Non, il nous est demandé d'être actifs et de nous ouvrir au repentir. Paul nous conjure : «Au nom du Christ, laissez-vous réconcilier avec Dieu» (2 Co 5,20). Et pour faciliter cette œuvre de conversion, il a été institué «un ministère de la réconciliation» (idem v. 18), qui fait de certains plus particulièrement «les ambassadeurs du Christ» (idem v. 20).

Après avoir dit cela, nous pouvons commencer à répondre à la question posée au départ : comment nous en tant que moines, et prêtres pour certains, pouvons-nous participer au Jubilé de la Miséricorde proclamé par le pape François ? En nous insérant de mieux que nous pouvons dans le ministère de la réconciliation annoncé par saint

1. Les deux textes les plus essentiels de St. Paul sur la réconciliation se trouvent en 2 Co 5,18-21 qui souligne la place du Christ dans la réconciliation, et en Eph 2,11-22 qui met en lumière le caractère universel de cette réconciliation. Autres textes importants: Mat. 8,17; Ro 4,25; Heb 2,10; 1 Pet 2, 24-25

Paul. Ce ministère concerne le plus visiblement les apôtres et tous les ministres du sacrement du pardon des péchés, mais pas uniquement, ni peut-être premièrement, car tout croyant, du fait de son baptême, est appelé à travailler pour vaincre les forces du mal dans le monde. Tout baptisé a pour mission de coopérer à l'œuvre de la rédemption, à faire siens les enjeux de la venue du Christ sur terre et à se mettre à côté du Sauveur pour que la Vie triomphe de la mort et de celui qui sème la mort et le mensonge. À ceux et celles qui ont choisi de vivre au plus près de l'Évangile, cette mission et ce ministère ont été confiés d'une manière spéciale et urgente, qu'ils soient liés au Christ seulement par les vœux ou qu'ils aient reçu en plus le sacerdoce sacramental.

Quelques exemples vont nous le montrer, soit dans la vie de l'Église soit dans la littérature contemporaine. Je pense alors au curé d'Ars, à padre Pio et à Marthe Robin, mais aussi au starets Zosime de Dostojevsky, au «Saint de Lumbres» de Bernanos (*Sous le soleil de Satan*) ou au curé dans «les Anges Noirs» de Mauriac. Toutes figures qui ont été choisies pour être particulièrement unies au Christ dans sa lutte contre les forces du mal et qui ont eu à affronter, même physiquement, des attaques démoniaques. Dans chacune de leurs vies, ce qui a prédominé c'est soit le confessionnal, soit l'accompagnement intime des âmes. Ils ont endossé les lourds fardeaux des coeurs ainsi que le poids des péchés de tant et tant de gens, et en faisant cela ils ont coopéré à la libération des coeurs et permis à un rayon de lumière et de grâce de pénétrer dans tant de consciences enténébrées. En assumant ce poids du péché, ils sont devenus des figures christiques de premier plan, des hommes et des femmes en qui la grâce de la rédemption est devenue très proche et visible, grâce dont ils sont devenus, dans leur place et leur temps, des médiateurs particuliers.

Puis-je vous citer quelques lignes de Bernanos particulièrement claires à ce sujet: «Réfléchissant sur son long ministère de confesseur, le curé de Lumbres doute, non pas de Dieu, mais de l'homme. Mille souvenirs le pressent : il entend les plaintes confuses, les bégaiements pleins de honte, le cri de douleur de la passion qui se dérobe et qu'un mot a cloué sur place, que la parole lucide retourne et dépouille toute vive... Il revoit les pauvres visages bouleversés, les regards qui veulent et ne veulent pas,

*les lèvres vaincus qui se relâchent et la bouche amère qui dit non... Tant de faux révoltés, si éloquents dans le monde, qu'il a vus à ses pieds, risibles ! Tant de coeurs fiers, où pourrit un secret ! Tant de vieux hommes, pareils à d'affreux enfants ! Et par dessus tout, fixant le monde d'un regard froid, les jeunes avares, qui ne pardonnent jamais. Aujourd'hui, comme hier, comme au premier jour de sa vie sacerdotale, les mêmes....».<sup>2</sup> (G. Bernanos, *Œuvres romanesques*, p 235).*

En tant que moines et prêtres, nous avons, durant ce Jubilé, notre place à leur côté en entrant, autant que la grâce et notre bonne volonté nous le permettent, précisément au moment d'intersection où la volonté universelle de salut de Dieu se rencontre avec le mystère d'iniquité non moins universel. De par notre vocation à une vie de prière proche de Dieu et en nous sachant nous-mêmes d'une conscience aigüe des pecheurs pardonnés, nous sommes appelés à devenir pour les autres des canaux de pardon et de réconciliation. C'est là l'œuvre de miséricorde à laquelle le Christ nous invite aujourd'hui.

Puis-je vous suggérer et proposer à votre libre appréciation un moyen concret ? Ce serait d'offrir tout au long de l'année jubilaire une fois par mois, de préférence un vendredi, une eucharistie dans laquelle chacun s'efforcera de manière spéciale à s'unir au Christ dans le portement du poids du mal dans le monde et à prier pour que les coeurs et les consciences s'ouvrent à recevoir la grâce du pardon et de la réconciliation.

Nous pouvons le faire en union avec Marie que nous commençons à fêter ce soir et que l'Église appelle «la Mère de miséricorde». Elle est restée debout au pied de la Croix, coopérant ainsi à ce que les fruits de celle-ci soient diffusés le plus loin possible dans l'espace et dans le temps.

Amen.

Frère Marcellin

2. Il est établi qu'en écrivant ces lignes, G.B. pensait à la figure du Curé d'Ars. Es ist erwiesen, dass G. B. an den Pfarrer von Ars dachte, als er diese Zeilen schrieb.

# [Übersetzung K. Thir]

## UNBEFLECKTE EMPFÄGNIS MARIAS

8. Dezember 2015

### Ende des Jahres des gottgeweihten Lebens

#### Eintritt in das Jubeljahr der Barmherzigkeit

**H**eute stehen wir vor dem Zusammentreffen zweier bedeutender Ereignisse im Leben der Kirche: Einerseits gehen wir auf das für den kommenden 2. Februar festgelegte Ende des Jahres des gottgeweihten Lebens zu, andererseits treten wir in das Jubeljahr der Barmherzigkeit ein. Versuchen wir ein wenig genauer zu sehen, inwiefern uns das betrifft und welchen Platz wir als Mönche bei der Verbreitung der göttlichen Barmherzigkeit auf unserer Erde und inmitten der Menschheit einnehmen.

Wenn man von der Barmherzigkeit spricht, so zeigt man uns oft ein Bild zärtlicher Zuwendung, eine Mutter, die ihr Kind in die Arme nimmt, einen Pfleger, der einen Schwerkranken an der Hand hält, einen freiwilligen Helfer, der sich eines vom Leben verletzten Menschen hingebungsvoll annimmt. Die wahre Barmherzigkeit jedoch, von der uns die Schrift berichtet und die Christus uns geoffenbart hat, ist anders. Sie liegt am Kreuzungspunkt zweier Geheimnisse, die wir nicht erfassen können und die unser Begreifen völlig übersteigen, die in ihr jedoch zusammentreffen und uns unmittelbar berühren: das Geheimnis Gottes und das Geheimnis des Bösen, offensichtlich miteinander unvereinbar und dennoch ganz nahe beieinander liegend. Die Barmherzigkeit Gottes erreicht uns durch das Böse, das in der Welt ist und das sich in uns findet. Es gibt Barmherzigkeit, weil es Sünde gibt, und dennoch folgt sie nicht aus der Sünde, sondern geht ihr seit Ewigkeit schon voraus. Sie ist die Zusage, dass Gott immer größer ist, selbst dort, wo das Böse sich gegen ihn stellt.

Vor einigen Tagen sagte Papst Franziskus: „Das ist das Jahr der Vergebung, das Jahr der Versöhnung.“

Auf der einen Seite ist da der Waffenhandel, die Produktion von Waffen, die Menschen töten, der Mord an Unschuldigen in den allergrausamsten Formen, die Ausbeutung von erwachsenen Menschen, von Minderjährigen, ja von Kindern: Wir sind Zeugen einer, gestatten Sie mir den Ausdruck, Gotteslästerung gegen die Menschheit, weil der Mensch heilig, weil er das Bild des lebendigen Gottes ist. Und nun sagt der Vater: „Haltet ein und kommt zu mir!“ Das ist es, was ich in der Welt sehe. » Darin besteht die Barmherzigkeit: Sie sperrt den Menschen und die Welt nicht in die Verdammnis weg, sondern eröffnet ihnen den Weg der Versöhnung und der Vergebung.

Und der Weg dieser Versöhnung ist kein anderer als Christus. „Denn“, wie der hl. Paulus sagt, „Gott ist es, der in Christus die Welt mit sich versöhnt hat“ (2 Kor 5,19), Christus, der von nun an tatsächlich „als Mittler zwischen Gott und den Menschen“ (1 Tim 2,5) eingesetzt ist und „der unser Friede ist“ (Eph 2, 14). „Er hat den, der keine Sünde kannte, für uns zur Sünde gemacht, damit wir in ihm Gerechtigkeit Gottes würden“ (2 Kor 5,21).<sup>3</sup>

Das Geheimnis des Kreuzes ist die Achse dieses Versöhnungswerkes, als Jesus die Last unserer Sünden, die auf jedem von uns liegt, auf sich genommen hat (vgl. Jes 53,4-7), denn „Gott hat alle in den Ungehorsam eingeschlossen, um sich aller zu erbarmen“ (Röm 11, 32).

Heißt das jedoch, dass Vergebung und Barmherzigkeit einfach auf uns „herabkommen“, ohne dass wir etwas tun würden? Nein, es ist uns aufgetragen, tätig zu werden und uns der Reue zu öffnen. Paulus beschwört uns: „Wir bitten an Christi statt: Lasst euch mit Gott versöhnen“ (2 Kor 5,20). Und um dieses Werk der Umkehr zu erleichtern, wurde ein „Dienst der Versöhnung“ (idem V. 18) eingesetzt, der einige in besonderer Weise zu „Gesandten an Christi statt“ (idem V. 20) macht.

Nach alledem können wir nun zur Beantwortung der eingangs gestellten Frage schreiten: Wie können wir als Mönche, und einige von uns als Priester, am von Papst Franziskus ausgerufenen Jubeljahr der Versöhnung mitwirken? Indem wir uns so gut wie wir können in den vom hl. Paulus angekündigten Versöhnungsdienst eingliedern. Dieser Dienst betrifft ganz offensichtlich die

3. Die beiden grundlegendsten paulinischen Texte über die Versöhnung finden sich in 2 Kor 5,18-21, der die Stellung Christi im Versöhnungsgeschehen unterstreicht und in Eph 2, 11-22, der auf den universellen Charakter dieser Versöhnung hinweist. Andere wichtige Texte: Mt 8,17; Röm 4,25; Heb 2,10; 1 Petr 2,24-25.

Apostel und alle Diener des Bußsakraments, aber nicht ausschließlich und vielleicht auch nicht zuallererst, denn jeder Gläubige ist Kraft seiner Taufe dazu berufen, die Mächte des Bösen in dieser Welt zu besiegen. Es ist der Auftrag eines jeden Getauften am Erlösungswerk mitzuwirken, die durch die Ankunft Christi in der Welt sich ergebenden Aufgaben in je persönlicher Weise zu übernehmen und sich an die Seite des Retters zu stellen, damit das Leben über den Tod und über denjenigen, der den Tod und die Lüge sät, triumphiere. Diese Mission und dieser Dienst sind in besonderer und vordringlicher Weise denjenigen Männern und Frauen anvertraut, die ein Leben in besonderer Nähe zum Evangelium gewählt haben, ob sie nun mit Christus durch ihre Gelübde allein oder überdies noch durch das sakrale Priesteramt verbunden sind.

Einige Beispiele werden uns das zeigen, sei es im Leben der Kirche oder in der zeitgenössischen Literatur. Ich denke da an den Pfarrer von Ars, an Padre Pio und an Marthe Robin, aber auch an Starez Sossima von Dostojewski, an den Heiligen von Lumbres von Bernanos (*Unter der Sonne Satans*) oder an den Pfarrer in *Die schwarzen Engel* von Mauriac. Es sind dies alles Gestalten, die erwählt worden waren, um mit Christus in seinem Kampf gegen die Kräfte des Bösen vereint zu sein, und die sogar physisch dämonischen Angriffen trotzen mussten. Was in ihrem Leben im Vordergrund stand, das war der Beichtstuhl oder die intime Begleitung der Seelen. Sie haben die schweren Lasten der Herzen und das Gewicht der Sünden von so vielen Menschen auf sich geladen; dadurch haben sie an der Befreiung der Herzen mitgewirkt und das Eindringen eines Strahls von Licht und Gnade in so viele verdunkelte Gewissen ermöglicht. Indem sie die Last der Sünde trugen, sind sie vorrangige Christusgestalten geworden, Männer und Frauen, in denen die Gnade der Erlösung ganz nahe erlebbar wurde und sichtbar geworden ist, die Gnade, deren besondere Mittler sie an ihrem Platz und zu ihrer Zeit geworden sind.

Darf ich Ihnen einige Zeilen Bernanos', die dieses Thema besonders verdeutlichen, zitieren?  
„Wenn er über seinen langen Dienst als Beichtvater nachdenkt, zweifelt der Pfarrer von Lumbres - nicht an Gott, sondern am Menschen. Tausend Erinnerungen bedrücken ihn: Er hört wirre Klagen, Gestotter voll

Scham, den Schmerzensschrei der Leidenschaft, die sich verbirgt und die ein Wort festgenagelt hat, die eine scharfsinnige Aussage ins Wanken bringt und bis ins Innere entblößt .... Er sieht wieder die armen tief erschütterten Gesichter, die Blicke, die wollen und nicht wollen, die Lippen, die nachgeben und sich zum Sprechen anschicken und den verbitterten Mund, der nein sagt... So viele falsche Rebellen, wohl redegewandt vor der Welt und doch lächerlich, hat er zu seinen Füßen gesehen. So viele stolze Herzen, in denen ein Geheimnis faul. So viele alte Männer, die schrecklichen Kindern gleichen. Und vor allem die jungen Raffgierigen, die die Welt mit kaltem Blick anstarren und die niemals verzeihen. Heute wie gestern wie am ersten Tag seines Priesterlebens, es sind dieselben.“<sup>4</sup>

Unser Platz - als Mönche und Priester - ist während dieses Jubeljahres an ihrer Seite, soweit es die Gnade und unser guter Wille zulassen, genau an jenem Kreuzungspunkt, wo der universale Heilszweck Gottes auf das Geheimnis des nicht weniger universellen Bösen trifft. Durch unsere Berufung zu einem Leben des Gebets in tiefer Verbundenheit mit Gott und auch gerade im klaren Wissen, dass wir selbst Sünder sind, denen vergeben wird, sind wir gerufen, für die anderen Menschen Kanäle der Vergebung und der Versöhnung zu werden. Gerade zu diesem Werk der Barmherzigkeit lädt uns Christus heute ein.

Darf ich Ihnen eine Anregung geben und einen konkreten Weg dazu vorschlagen, den ich ganz Ihrem Ermessen überlasse? Er bestünde darin, im Laufe des Jubeljahres einmal im Monat, wenn möglich an einem Freitag, eine heilige Messe (mit) zu feiern im besonderen Bemühen, sich mit Christus beim Tragen der Last des Bösen in der Welt zu verbinden und zu beten, damit das Herz und das Gewissen der Menschen sich der Gnade der Vergebung und der Versöhnung öffne.

Wir können dies in Gemeinschaft mit Maria tun, deren Festtag wir heute Abend zu feiern beginnen und die die Kirche „Mutter der Barmherzigkeit“ nennt. Sie stand aufrecht am Fuß des Kreuzes und half mit, dass dessen Früchte so weit wie möglich in Raum und Zeit wirksam würden.

**Amen.**

**Bruder Marcellinus**

4. Es ist erwiesen, dass G. B. an den Pfarrer von Ars dachte, als er diese Zeilen schrieb.

**V**ous trouverez sur ce site :

- Une présentation de la collection, avec un moteur de recherche pour retrouver les références précises des ouvrages et des articles parus dans la collection.
- Une bibliographie recensant les travaux parus sur l'histoire des chartreux, dans les *Analecta Cartusiana* ou en dehors de la collection.
- Une brève présentation de chacune des chartreuses, avec quelques références bibliographiques
- Ultérieurement, des reproductions d'ouvrages historiques ou de sources ainsi qu'une proposographie.
- Enfin dans la colonne de droite vous pouvez trouver les indications pour savoir comment commander des volumes des *Analecta Cartusiana* ou comment soumettre une publication aux *Analecta Cartusiana*.

**Y**ou can find on this site:

- A presentation of the collection, with a search engine for the research of precise references of books and articles published in the collection.
- A bibliography listing the works published on the history of the Carthusians in the *Analecta Cartusiana* and in other editions.
- A brief presentation of each Charterhouse, with some bibliographical references.
- In preparation: reproductions of historical works or sources as well as a proposography.
- Finally, in the right column you can find the indications to know how to order volumes of *Analecta Cartusiana* or how to submit a publication to *Analecta Cartusiana*.

**A**uf dieser Webseite befindet sich:

- Eine Präsentation der Sammlung mit einer Suchmaschine, um genaue Referenzen zu Büchern und Artikeln, die in der Sammlung veröffentlicht wurden, zu finden.
- Eine Bibliographie der veröffentlichten Werke zur Geschichte der Kartäuser in den *Analecta Cartusiana* oder anderswo.
- Eine kurze Darstellung der einzelnen Kartausen mit bibliographischen Angaben.
- In Vorbereitung: Reproduktionen von historischen Werken oder Quellen sowie eine Proposographie.
- Schließlich können Sie in der rechten Spalte Hinweise dazu finden, wie Sie Bände von *Analecta Cartusiana* bestellen oder wie Sie eine Veröffentlichung bei *Analecta Cartusiana* einreichen können.

<http://www.analectacartusiana.org>

The site is available since May 2019.

[Accueil](#)[Rechercher dans les AC](#)[Bibliographie](#)[Chartreuses](#)

## Accueil

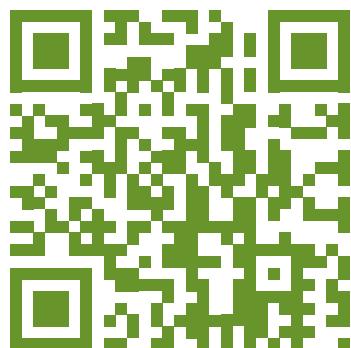
Ce site est celui des *Analecta Cartusiana*, seule collection internationale consacrée à l'histoire et à la spiritualité des chartreux. Fondée par James Hogg (+ 18/11/2018), les *Analecta Cartusiana* sont désormais édités par le CERCOR. Ce site a aussi pour vocation d'être un site ressource pour l'histoire des chartreux.

**Vous trouverez sur ce site :**

- Une présentation de la collection, avec un moteur de recherche pour retrouver les références précises des ouvrages et des articles parus dans la collection
- Une bibliographie recensant les travaux parus sur l'histoire des chartreux, dans les *Analecta Cartusiana* ou en dehors de la collection
- Une brève présentation de chacune des chartreuses, avec quelques références bibliographiques
- Très prochainement, des reproductions d'ouvrages historiques ou de sources ainsi qu'une proposographie
- Enfin dans la colonne de droite vous pouvez trouver les indications pour savoir comment commander des volumes des *Analecta Cartusiana* ou comment soumettre une publication aux *Analecta Cartusiana*.

[À propos des Analecta Cartusiana](#)[Un bref mot sur l'ordre des chartreux](#)[News](#)  
[Poster une annonce](#)[Comment publier ?](#)  
[Comité éditorial](#)  
[Comité scientifique international](#)  
[Commander les AC](#)[Nous contacter](#)  
[Mentions légales - crédits](#)

AC  
Analecta Cartusiana



**Novitates**

Prix : 10 €

**Directeurs de publication :**  
Sylvain Excoffon, Coralie Zermatten  
<http://www.analectacartusiana.org>

**Édition :**  
CERCOR  
[contact@analectacartusiana.org](mailto:contact@analectacartusiana.org)